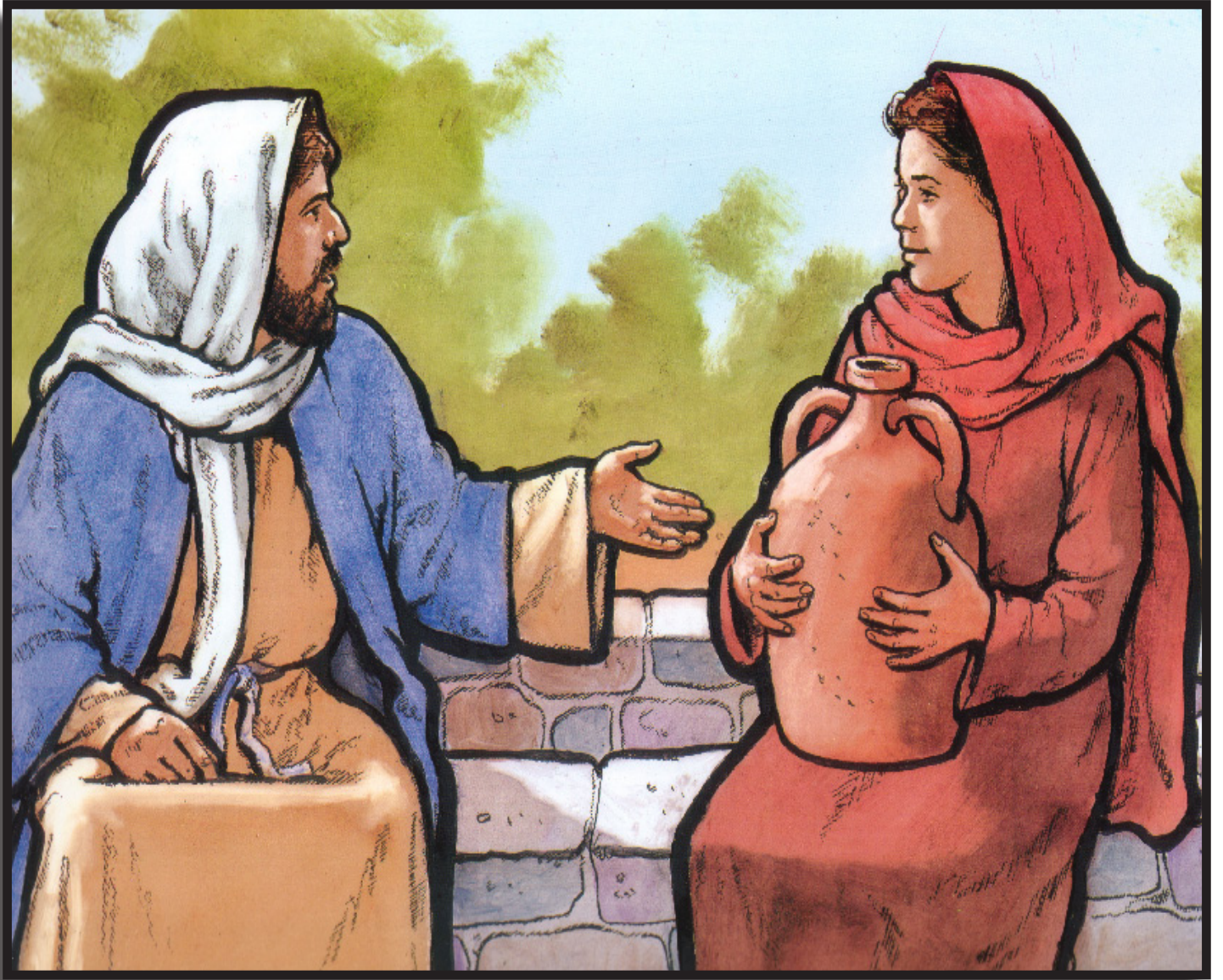


# عيسى دوست و نجات دهنده من



Jesus My Saviour  
and Friend



# عیسی نجات دوست من

## دهنده و

پنج درس بشارتی مصور از کتاب مقدس  
برای توسعه بشارت در همسایگی تان

### Jesus My Savior and Friend

Authors: Lynda Pongracz and Brenda Hanson

Translated by

TIP

(Translating Into Persian)

of CEF Middle East

Copyright © 1998 CEF® Inc.

All rights reserved

Used by permission

CEF Middle East Ltd.

P.O. Box 51923

3509 Limassol, Cyprus



# عیسی دوست و نجات دهنده من

پنج درس بشارتی مصور از کتاب مقدس  
برای توسعه بشارت در همسایگی تان

- چطور می توان یک بچه را به سوی مسیح هدایت کرد  
ضمیمه ۱
- درس ۱ - عیسی گناه یک مرد فلج را می بخشد  
۱
- درس ۲ - عیسی از شاگردانش در یک طوفان مراقبت می کند  
۱۱
- درس ۳ - عیسی با یک زن سامری ملاقات می کند  
۲۱
- درس ۴ - عیسی غلام یک افسر رومی را شفا می دهد  
۳۱
- درس ۵ - عیسی به سوال یکی از فقها پاسخ می دهد.  
۴۱







# درس ۱

## عیسی گناه یک مرد فلج را می بخشد

متن کتاب مقدس	لوقا ۵: ۱۷ - ۲۶ (همچنین متی ۹: ۱ - ۸، مرقس ۲: ۱ - ۱۲ را ببینید.)
آیه حفظی	لوقا ۵: ۲۴ " .... لیکن تا بدانید پسر انسان را استطاعت آمرزیدن گناهان بر روی زمین هست .... "
هدف تعلیم	بچه نجات نیافته به نزد مسیح می آید تا مسیح نیاز او را مبنی بر بخشیده شدن از گناه رفع نماید.
تعلیم اصلی	عیسی مسیح می تواند نیاز شما مبنی بر بخشیده شدن از گناه را مرتفع سازد.
تاکید برای نجات یافتگان	خدا می تواند از شما استفاده کند تا نیاز یک دوست را برطرف کنید.
کمکهای تصویری	تصاویر 1-1 - 1-8

### خطوط اصلی درس

۱. مقدمه  
آن چهار مرد چه کار می کنند؟ .... وضعیت عجیبی به نظر می رسید!
۲. پیشرفت وقایع  
الف. عیسی به جمعیت بزرگی در یک خانه در کفرناحوم تعلیم می داد، فریسیان و معلمان شریعت نیز تماشا می کردند و گوش می دادند. (۵: ۱۷)
- ب.  چند مرد، دوست فلج خود را روی یک تخت آوردند تا در مقابل عیسی قرار دهند. (۵: ۱۸)
- پ.  به خاطر انبوه جمعیت، مردان نتوانستند دوست خود را به درون خانه ببرند، پس او را روی تختش به پشت بام بردند و از آنجا او را به پایین هدایت کردند. (۵: ۱۹)
- ت.  وقتی که عیسی ایمان ایشان را دید، اعلام کرد که گناه آن مرد بخشیده شده است. (۵: ۲۰)
- ث. کاتبان و فریسیان با خود فکر کردند که عیسی با گفتن اینکه می تواند گناهان را ببخشد، کفر گفته است. (۵: ۲۱)
- ج. عیسی با آگاهی از افکارشان، از رهبران دینی پرسید که چرا درک این موضوع برایشان مشکل است. (۵: ۲۲)
- چ. عیسی گفت: گفتن کدام یک آسانتر بود، گفتن اینکه گناهان مرد بخشیده شد، یا گفتن این که او شفا می یابد. (۵: ۲۳)
- ح.  عیسی برای اینکه اختیار و قدرت خود را به عنوان خدای پسر به آنها نشان دهد، به مرد دستور داد که راه برود. (۵: ۲۴)

۳.

نقطه اوج داستان

مرد فوراً ایستاد و شروع کرد به راه رفتن! وقتی عیسی بدن  
مرد را شفا داد، ثابت کرد که می تواند کاری را انجام دهد که  
تنها از عهده خدا برمی آید، یعنی گناهان مرد را بخشید.  
(۲۵: ۵)

۴.

نتیجه

مردم متعجب و مبهوت شدند و خدا را به خاطر آنچه که دیده  
بودند، تمجید نمودند. (۲۶: ۵)  
**دعوت (بچه نجات نیافته):** به عیسی خداوند، ایمان بیاور و  
بخشیده شو. (یوحنا ۳: ۱۵)



### تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: لوقا ۵: ۲۴

"لیکن تا بدانید که پسر انسان را استطاعت آمرزیدن گناهان  
بر روی زمین هست..."

#### مقدمه:

اگر من به شما بگویم که می توانم سنگی را بردارم و آن را تبدیل  
به نان کنم، آیا باور خواهید کرد که من قدرت انجام این کار را  
دارم؟ البته نه، اما کسی وجود دارد که قدرت انجام هر کاری را  
دارد؛ و آن عیسی؛ پسر خدا است. بیایید کار فوق العاده ای که او  
می تواند انجام دهد، را ببینیم.

#### معرفی:

(توضیح دهید که آیه کاملاً درست است؛ چون که آیه مزبور،  
کلام خداست. به بچه ها نشان دهید که چطور آیه را بیابند، آنوقت  
آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید. اجازه دهید بچه ها آیه  
را از روی تصویر 8-1 با شما بخوانند.)

#### توضیح:

" لیکن تا بدانید" - شما می توانید کاملاً مطمئن باشید.  
" که پسر انسان" - در کتاب مقدس عیسی مسیح، خدای پسر،  
بعضی وقتها پسر انسان نامیده می شود.  
" استطاعت آمرزیدن گناهان بر روی زمین هست" - عیسی قادر  
است که گناه را ببخشد، زیرا او مجازات گناه را با مردن روی  
صلیب برداشت، بعد او دوباره زنده شد. چیزهای بدی که شما  
انجام می دهید، می گوئید یا حتی به آنها فکر می کنید و شریعت  
خدا را می شکنید، گناه نامیده می شود.

#### کاربرد:

نجات نیافتگان: اگر تا به حال به عیسی اعتماد نکرده اید تا گناه  
شما را ببخشد، امروز می توانید این کار را انجام دهید. عیسی  
قدرت دارد که شما را ببخشد، اگر فقط از او بخواهید. بعد از  
مدت کوتاهی در این باره صحبت خواهیم کرد که شما چگونه می  
توانید این کار را انجام دهید.



نجات یافتگان: اگر قبلا به عیسی اعتماد کرده اید تا گناہتان را ببخشید، بیاد آورید که او نه تنها قدرت دارد تا گناه شما را ببخشد، بلکه قدرت دارد گناہان دوستانتان را نیز ببخشد. شما می توانید به دوستانتان بگویید وقتی که به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده اعتماد می کنند، خدا چگونه می تواند نیاز آنها به آموزش را برطرف سازد.

**تکرار:** برای یک کلمه دست بزنید

(اجازه دهید یک بچه به کلاس پشت کند درحالیکه بچه دیگری به یک کلمه مهم در آیه اشاره می کند. وقتی که کلاس آیه را می خواند و به آن کلمه رسید، باید به جای گفتن آن کلمه، دست بزنند. آنگاه بچه ای که پشت به کلاس ایستاده است باید آن کلمه را حدس بزند. داوطلب دیگری انتخاب کنید و چند بار بازی را تکرار کنید.)

پیش از فعالیت تکرار، همیشه آیه حفظی را چند بار تکرار کنید.

## درس

### مقدمه

آن مردها چه کار می کنند؟ چرا آنها مرد مریضی را به پشت بام آن خانه می برند؟ مردم کفرناحوم می باید درباره این چیزها از خود سوالاتی می کردند. در آن روز عیسی به مردم تعلیم می داد. وضعیت به نظر عجیب می آمد!

می توانید از شخص دیگری بخواهید تا گفتگوی این مقدمه را بگوید.

### پیشرفت وقایع

#### (تصویر 1-1 از کتاب تصاویر)

شهر کفرناحوم، در ساحل شمالی دریای جلیل، محل استقرار عیسی مسیح خداوند شده بود. او در پرستشگاه یهودیان تعلیم می داد و معجزات شفا بخشی انجام داده بود. در یک روز ویژه، عیسی در خانه ای بود که جمعیت زیادی از مردم جمع شده بودند تا تعلیم او را بشنوند. در واقع، خانه بسیار شلوغ بود و حتی یک نفر دیگر هم نمی توانست وارد خانه شود. می بایست تعداد زیادی بیرون خانه ایستاده باشند تا از طریق درها و پنجره های باز به تعلیم عیسی گوش دهند.

نقشه منطقه مزبور را نشان دهید و به کفرناحوم و دریای جلیل اشاره نمایید. بچه ها از نگاه کردن به نقشه لذت می برند. بعد از مورد قبول قرار نگرفتن عیسی در ناصره، کفرناحوم تبدیل به مرکز فعالیت های عیسی شد.

چند تن از رهبران دینی نیز میان جمعیت بودند. تعدادی از آنها فریسیان نامیده می شدند. این مردان فکر می کردند که از تمامی احکام خدا و رسوم یهودیان اطاعت می کنند. آنها فکر می کردند که موجب خشنودی خدا هستند و برای مردم الگو می باشند. بقیه، رهبران دینی، یعنی کاتبان یا معلمین شریعت نامیده می شدند. آنها کتاب مقدس و رسوم یهودیان را توضیح می دادند. هر دو گروه از این افراد بخاطر اطاعت شان از خدا، به خود مغرور بودند. هر چند که فریسیان و کاتبان در اغلب موارد درباره شریعت با هم توافق نداشتند، اما مردم یهود به آنها و اختیارانشان احترام می گذاشتند.

شاید اینجا خانه پطرس بوده باشد، جاییکه مادر زنش قبلا شفا یافته بود.

اجازه دهید که بچه های پیش دبستانی نقش جمعیتی که ایستاده و گوش می دهند را بازی کنند.

فریسیان و کاتبان درباره عیسی شنیده بودند که او درباره خدا تعلیم می دهد و معجزاتی انجام می دهد که تنها خدا می توانست آنها را انجام دهد. حتی بعضی از مردم می گفتند که عیسی، مسیح بود- پسر خود خدا که به جهان فرستاده شده بود تا نجات دهنده باشد. فریسیان و کاتبان نگران

بودند. شاید آنها می ترسیدند که اختیار ایشان را از دست بدهند، چون تعداد بیشتری از مردم شروع به پیروی کردن از عیسی می نمودند. آنها به تعالیم عیسی گوش می دادند، با این امید که او را متهم کنند که تعالیم دروغین می دهد و ماموریت او را به پایان برسانند.

### (تصویر 1-2 از کتاب تصاویر)

ناگهان شلوغی در بیرون خانه شنیده شد. مردمی که به در نزدیک بودند، می باید پیش از همه آن را شنیده باشند. آنها برگشتند و از دیدن چهار مرد که تخت کوچکی شبیه یک برانکار را حمل می کردند، متعجب شدند. مردی که در برانکار دراز کشیده بود، به رغم تمامی تکانهای اطراف، حرکت نمی کرد. او فلج بود، او قادر به حرکت کردن نبود. آنها می بایست گفته باشند: "لطفاً به ما راه بدهید. ما باید به درون خانه برویم". آنها ایمان داشتند که عیسی می تواند به دوست شان کمک کند. مرد بیمار که بر روی تخت دراز کشیده بود، امید دیگری نداشت. دکترها نمی توانستند او را شفا دهند. هیچ دارویی وجود نداشت که به او کمک نماید تا بتواند حرکت کند. او قادر نبود کاری برای بهبودی بیماریش انجام دهد. او در یک وضع اندوهبار و غیرقابل تغییری قرار داشت.

به همراه بچه های پیش دبستانی تا شماره ۴ بشمارید.



وقتی که درباره گناه تعلیم می دهید، گناه را تعریف کنید و مثال بزنید. مجازات گناه را بگویید و از یک آیه مناسب استفاده کنید. اجازه دهید که بچه نجات نیافته درک کند که گناه کار است و نیاز به یک نجات دهنده دارد.

بدون خدا، شما نیز در یک وضع انده بار و ناگزیری قرار دارید. آیا می دانید که هر کس با قلبی گناه آلود به این دنیا آمده است - و این حقیقت درون تان است؟ آیا می دانید که گناه چیست؟ گناه هر چیزی است که شما یا من انجام می دهیم، می گوئیم یا فکر می کنیم که مخالف شریعت خداست. برای مثال، اگر شما با عصبانیت به کسی فکر کنید، یا با بی ادبی جواب والدین تان را بدهید، یا کارهای ظالمانه ای نسبت به دیگران انجام دهید، گناه می کنید. اگر واقعا در این باره فکر کنید، قبول خواهید کرد که هر روزه کارهای گناه آلود انجام می دهید. خدا در کتاب مقدس می گوید: "زیرا مرد عادل در دنیا نیست که نیکویی ورزد و هیچ خطا ننماید" (جامعه ۷ : ۲۰)

هیچ کس مانند خدا، کامل (بدون گناه) نیست، همه گناه کار هستند. و خدا می گوید که گناه باید مجازات شود. تنها مجازاتی که خدا برای گناه می پذیرد؛ مرگ، یعنی جدایی ابدی از خداست. به عنوان یک گناه کار به دنیا آمدن، بودن در یک وضع غم انگیز و ناگزیر است.

این مرد در یک وضعیت غم انگیز و ناگزیری قرار داشت. او قادر نبود کاری برای وضعیت بسیار بد جسمانی خود انجام دهد. چهار مرد تقلا کردند تا دوست شان را وارد خانه کنند، اما بیهوده بود. مردم بسیار زیادی در آنجا اجتماع کرده بودند. همگی آنها می خواستند عیسی را ببینند.

شاید وقتی بیرون ایستاده بودند، یکی از آن مردان متوجه پله ها شده بود. مانند بسیاری از خانه ها در کفرناحوم، این خانه نیز بام مسطحی داشت. در بیرون خانه، پله ای بود که به پشت بام راه داشت. مرد فکری در سر داشت. به احتمال بسیار زیاد، پشت بام از خشت ساخته شده بود- شاید آنها می توانستند دوست شان را از راه سقف وارد

یک خانه شرقی در آن زمان، پله هایی برای رفتن به پشت بام خانه داشت. معمولاً سقف به وسیله کاه و چوب های ضربدری و گل سفت یا خشت ساخته می شد.

خانه نمایند!

بچه ها از بازی نمایشی این قسمت داستان به رهبری شمالذت خواند برد. می توانید یک تکه سفال به کلاس بیاورید تا بچه ها آن را لمس کرده و به خاطر بسپارند.

می بایست صحنه بسیار عجیبی باشد، وقتی که این چهار مرد شروع کردند به سختی و آرامی از پله ها بالا بروند. آنها باید سعی می کردند تخت را همواره درست نگه دارند تا وقتی که دوست شان را از پله ها بالا می برند، نیافتند. آنها قدم به قدم دوست شان را از شیب پله ها بالا بردند. وقتی که راه شان را به سوی بالا تغییر دادند، احتمالاً عرق از صورتهای شان جاری شد.

### (تصویر 3-1 از کتاب تصاویر)

بالاخره به پشت بام رسیدند. آنها تخت را به نرمی پایین گذاشتند و به اطراف نگاه کردند. آنها حدس زدند که عیسی کجا ایستاده است، پس شروع به بیرون کشیدن مواد تشکیل دهنده پشت بام کردند تا سوراخی باز کنند. بی شک همانطور که کار می کردند و کار می کردند تا یک سوراخ مناسب برای عبور تخت درست کنند، خورشید داغ به آنها می تابید.



مطمئن شوید که در این قسمت، کاربردی برای بچه هاتیه کنید تا درس نیز در عمل برای آنها کاربردی پیدا کند. کارت تعلیم

کارت با تاکید تعلیم برای بچه نجات یافته را نشان دهید: خدا می توانید از شما استفاده کند تا نیاز یک دوست را رفع نمایید.

وقتی اجازه می دهید بچه ها عقاید شان را به زبان بیاورند، به ایشان کمک کرده اید تا عقیده تعلیم داده شده را کاملاً درک کنند.

آنها می باید دوست شان را خیلی دوست داشته باشند! ساده بود که دست از کار بکشند، اما هر کاری انجام دادند تا با بردن دوست شان به نزد عیسی، نیازش را برطرف سازند. اگر شما عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده خود می شناسید، خدا می تواند از شما استفاده کند تا نیاز یک دوست را رفع کنید. شاید دوستی دارید که زمان سختی را سپری می کند. شاید دوست تان بیمار است. شاید او به شهامت احتیاج دارد تا با مشکل سختی روبرو شود. یا شاید او نیاز دارد که عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده خود بشناسد. تنها خدا می تواند نیاز دوست تان را برآورده سازد، اما خدا می تواند از شما استفاده کند تا محبت اش را به دوست تان نشان دهد و او را تشویق کند. شما می توانید وقت بگذارید و به دوست تان گوش دهید و برای او دعا کنید، یا شاید بتوانید او را با یک آیه از کتاب مقدس تشویق کنید. یا اگر دوست شما مسیحی نیست، می توانید به او بگویید که چطور می تواند به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده اش اعتماد کند. چه کارهای دیگری می توانید انجام دهید تا نیاز دوست تان را رفع نمایید؟ (اجازه دهید بچه ها نظرشان را ابراز کنند.) در کتاب مقدس، عیسی می فرماید: " این است حکم من که یکدیگر را محبت نمایید، همچنان که شما را محبت نمودم." (یوحنا ۱۵: ۱۲) . از آنجا که عیسی نجات دهنده و دوست شما است، می خواهد که شما دوست دیگران باشید. وقتی که شما محبت خدا را به دوست تان نشان می دهید، خدا می تواند از شما استفاده کند تا نیاز دوست تان را برطرف کنید.

این همان کاری است که این چهار مرد انجام دادند. آنها تمایل داشتند هر کاری انجام دهند تا با بردن دوست شان به نزد عیسی، نیازش را رفع نمایند. آنها به سختی کار کردند تا راهی در سقف خانه باز کنند.

#### (تصویر 4-1 از کتاب تصاویر)

عیسی در داخل خانه تعلیم می داد. مردم با دقت به سخنان عیسی گوش می دادند تا وقتی که صداهایی را که از بالا می آمد، شنیدند. وقتی روشنایی روز از سوراخی که مردها درست می کردند وارد اطاق شد، گرد و غبار شروع به پایین ریختن نمود. می بایست عیسی از سخن گفتن باز ایستاده باشد. احتمالاً او ایستاد و به همراه بقیه جمعیت به بالا خیره شد. همانطور که سوراخ بزرگتر می شد و گرد، خاک و خرده های چوب به روی کف اتاق می افتاد، مردم می باید از سر راه کنار رفته باشند.

وقتی که سوراخ به اندازه کافی بزرگ شد، احتمالاً مردان طناب یا پارچه ای را به چهار گوشه تخت بسته بستند. آنها به آرامی و بادقت تخت را به طرف پایین به درون اتاق هدایت کردند. ذره به ذره، مردان مواظب بودند که تخت را درست نگه دارند تا دوست شان از روی تخت پایین نیافتند. مردم در حیرت زیاد تماشا می کردند. می بایست دهان فریسیان و کاتبان از تعجب باز شده باشد. هیچ چیزی مثل این هرگز در پرستشگاه یهودیان، جایی که آنها تعلیم می دادند، اتفاق نیافتاده بود! باید عیسی هم در سکوت ایستاده و تماشا کرده باشد. تخت پایین آمد و نهایتاً به نرمی به کف اتاق رسید.

#### (تصویر 1-5 از کتاب تصاویر)

در حینی که مرد بر روی تخت به عیسی خیره شده بود، احتمالاً آن چهار مرد نیز می باید از سوراخ سقف به عیسی خیره شده باشند. عیسی می توانست ایمان عظیمی را که این مردان به او داشتند، ببیند. او به مرد فلج گفت: "ای مرد، گناهان تو بخشیده شد." عیسی می دانست که بزرگترین مشکل مرد این نبود که فلج است؛ بلکه گناه، بزرگترین مشکل او بود که او را از خدا جدا ساخته بود. عیسی آمد تا بزرگترین نیاز این مرد را مرتفع سازد. این مرد نیاز داشت تا گناهانش بخشیده شود.

عیسی همچنین آمد تا بزرگترین نیاز شما را نیز برطرف کند، شما نیاز دارید تا بخشیده شوید. تنها خدا می تواند گناهان را ببخشد و عیسی خدا است! عیسی مسیح خداوند، خدا در جسم انسان بود. او از آسمان بر روی زمین آمد و بدون گناه زندگی کرد. بعدها، بعد از اینکه این داستان اتفاق افتاد، عیسی با رغبت اجازه داد که مردان شیر او را بر صلیب بکشند. او بر روی صلیب رنج کشید و مرد، نه بخاطر گناه خودش؛ بلکه برای گناهان جهان، برای گناهان شما و من. او اجازه داد که تاجی از خار بر سرش بگذارند و دستها و پاهایش را میخکوب کنند. او زندگیش را داد تا مجازاتی را که خدا برای گناهان ما الزامی می دانست، بردارد. کتاب مقدس می گوید: "که در وی، فدیة خود؛ یعنی آمرزش گناهان خویش را یافته ایم." (کولسیان ۱: ۱۴). خون عیسی بر روی صلیب ریخت و او مرد تا گناهان شما و من بخشیده شود. بعد از اینکه عیسی مرد، درون یک قبر دفن شد. سه روز بعد او از مردگان برخاست و زنده شد. او توسط بسیاری از افراد بر روی زمین دیده شد، بعد به خانه آسمانی خود، جایی که امروز در آن زنده است، برگشت.



بگذارید بچه های نجات نیافته درک کنند که عیسی آمد تا مجازات گناه ایشان را بردارد. عیسی تنها راه حل نیاز آنها به آمرزش می باشد!

اگر عیسی نیامده بود، نمرده بود و دوباره برنخاسته بود، ما همچنان در گناهان مان گمشده بودیم. آیه حفظی امروز ما می گوید: (لوقا ۵: ۲۴) را تکرار کنید). عیسی آمد تا بزرگترین نیاز شما، یعنی نیاز به آمرزش را رفع نماید.

او آمد تا بزرگترین نیاز این مرد فلج را که همان آمرزش گناهانش بود، برطرف سازد. عیسی با دیدن ایمان این مرد و دوستانش، او را بخشید. فریسیان و کاتبان شوکه شده بودند. آنها با یکدیگر زمزمه کردند: "این کیست که کفر می گوید؟ جز خدا و بس، کیست که بتواند گناهان را بیامزد؟"

آنها شکایت نمودند. کفر گویی یعنی استفاده از کلمات یا اعمال قوی برای نشان دادن بی احترامی به خدا.

فریسیان و کاتبان عیسی را متهم کردند به اینکه ادعا می کند کاری انجام می دهد که تنها خدا می تواند انجام دهد. اما عیسی خداست، و او افکار این مردان را می دانست. او از آنها پرسید چرا درباره این موضوع زمزمه می کنند: "کدام سهل تر است، گفتن اینکه گناهان تو آمرزیده شد، یا گفتن اینکه برخیز و بخرام؟"

### (تصویر 6-1 از کتاب تصاویر)

آنوقت عیسی برای اینکه ثابت کند که واقعا خدای پسر است، دوباره برگشت و به مرد فلج گفت: "تو را می گویم، برخیز و بستر خود را برداشته، به خانه خود برو." عیسی گناهان این مرد را بخشید و همچنین بدن اش را شفا داد. عیسی می خواست آن مرد بداند که او کیست. عیسی واقعا آن مرد را دوست داشت!

و عیسی شما را نیز دوست دارد. او می خواهد شما بدانید که او خدای پسر، خدای آفریننده است. او همه چیز را در این جهان آفرید. (اجازه دهید بچه ها چیزهایی را نام ببرند که خدا آنها را آفریده است.) از همه مهمتر، خدا شما را آفریده است! او شما را به نحو مخصوصی بوجود آورده تا بتوانید او را بشناسید و رابطه مخصوصی با او داشته باشید. او همچنین می خواهد شما بدانید که او مقدس، یعنی کاملا بدون گناه است. خدا هرگز چیز گناه آلودی انجام نمی دهد، نمی گوید یا نمی اندیشد.

او حتی نمی تواند گناه را در حضورش تحمل نماید. اما این خدای قدوس همچنان شما را دوست دارد! در کتاب مقدس خدا می فرماید: "با محبت ازلی تو را دوست داشتم، از این جهت تو را به محبت جذب نمودم." (ارمیا ۳۱: ۳). محبت خدا برای شما همیشگی است! عیسی، خدای پسر، می خواهد که شما او را بشناسید. او می خواهد نجات دهنده و دوست شما باشد. او شما را بسیار زیاد دوست دارد!

عیسی، مرد فلج را نیز دوست داشت. او می خواست آن مرد بداند که او واقعا کیست. پس عیسی به مرد فلج دستور داد که برخیزد و راه برود. وقتی که جمعیت دیدند که مرد فلج شروع نمود به حرکت کردن، بسیار متعجب شدند.

گفتن اینکه گناهان شخصی بخشیده شده بود آسانتر بود، زیرا نمی توانستند این موضوع را ثابت یا رد کنند. گفتن این که شخصی شفا یافته است بسیار سخت تر است، زیرا نتیجه فوراً مشاهده می شود. عیسی با شفا دادن مرد، قدرت و اختیارش به عنوان خدا در بخشش گناهان را نیز ثابت کرد.



به بچه نجات نیافته کمک کنید تا بفهمد که خدا او را شخصا دوست دارد.

## نقطه اوج داستان

مرد فوراً ایستاد و راه رفت! وقتی که عیسی بدن مرد را شفا داد، ثابت کرد که می تواند کاری انجام دهد که تنها خدا می تواند آن را انجام دهد، یعنی گناهان مرد را ببخشد.

بایستید و راه بروید. اجازه دهید بچه های پیش دبستانی و انمودکننده برای اولین بار است که راه می روند.

## نتیجه

آیا فکر می کنید وقتی که مرد از کنار جمعیت شوکه شده می گذشت، ساکت بود؟ نه! کتاب مقدس می گوید؛ او "خدا را تمجید کرد". او خدا را ستایش کرد و به خانه اش رفت. حالا عیسی دوست و نجات دهنده او بود! چهار دوست او می باید از روی پشت بام پایین آمده باشند تا با او شادی کنند. وقتی که مرد از در بیرون می رفت، جمعیت از متعجب و مبهوت شده بودند. آنها اعلام کردند: "امروز چیزهای عجیبی دیدیم!" واقعا آنها چیزهای عجیبی دیده بودند! عیسی این مرد را با یک معجزه شفا داده بود. او کار بهتری نیز انجام داد. او بزرگترین نیاز مرد، یعنی نیازش به آموزش از گناه را برطرف ساخت.

## دعوت

### (تصویر 7-1 از کتاب تصاویر)

عیسی، خدای پسر، می خواهد بزرگترین نیاز شما را نیز رفع سازد. او آمد تا گناهان شما را ببخشد. شاید امروز درک کنید که گناهتان، شما را از خدا جدا می سازد. شما باید به عیسی، کسی که بر روی صلیب برای گناهان شما مرد و دوباره زنده شد، ایمان بیاورید (اعتماد کنید). کتاب مقدس می گوید: "تا هر که به او ایمان آرد هلاک نگردد، بلکه حیات جاودانی یابد" (یوحنا ۳: ۱۵) اگر کاملاً به عیسی خداوند و کاری که بر روی صلیب برای تان انجام داد، به عنوان تنها راه بخشش گناهان تان، اعتماد کنید، دیگر از خدا جدا نخواهید شد. او شما را از درون تغییر خواهد داد و شما قادر خواهید بود که برای همیشه با او زندگی کنید. آیا مایلید که امروز به عیسی خداوند ایمان بیاورید؟ لطفا سرتان را خم کنید و چشمهایتان را ببندید. اگر هرگز به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان نیاورده اید و مایلید که این کار را انجام دهید، با نگاه کردن به من آنرا نشان دهید (متوجه جوابها شوید). همگی می توانید چشمانتان را باز کنید. اگر شما چند لحظه پیش به من نگاه کردید تا به من نشان دهید که می خواهید به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید، لطفا مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنید تا بتوانم از روی کلام خدا به شما نشان دهم که چطور می توانید امروز از گناهانتان بخشیده شوید.



با استفاده از این روش پاروش دیگری که موثر یافته اید، از بچه ها دعوت کنید که عیسی خداوند را بپذیرند. برای آموزش های بیشتر به مبحث "چگونه می توان بچه ای را به سوی مسیح هدایت کرد"، مراجعه کنید.

## سوالات مروری

۱. چرا فریسیان و کاتبان درباره کارهایی که عیسی انجام داده بود نگران بودند؟ (شاید آنها می ترسیدند که قدرت شان را از دست بدهند، زیرا مردم بیشتر و بیشتری، به دنبال عیسی می رفتند).
۲. چرا آن چهار مرد می خواستند که دوست بیمارشان را به درون خانه ببرند تا عیسی را ببینند؟ (آنها ایمان داشتند که عیسی می تواند به او کمک کند).
۳. چه چیزی مانع شد تا مردان، دوستشان را از میان در به درون خانه ببرند تا عیسی را ببینند؟ (مردم زیادی در آنجا جمع شده بودند).
۴. نهایتاً مردان چه کاری کردند تا دوستشان را به نزد عیسی ببرند؟ (آنها او را به پشت بام بردند، سوراخی در سقف ایجاد کردند و مرد را از طریق آن سوراخ به پایین هدایت کردند).
۵. فکر می کنید چرا وقتی که مردان نتوانستند دوستشان را از طریق در وارد خانه کنند، دست از تلاش نکشیدند؟ (آنها می دانستند که دوستشان به کمک عیسی نیاز دارد).
۶. فکر می کنید برای کمک به دوستان نیازمندان، چه کارهایی می توانید انجام دهید؟ (برای آنها دعا کنید، آنها را تشویق کنید، برای آنها کاری انجام دهید و ...)
۷. بعد از اینکه مرد به کف اتاق رسید، اولین چیزی که عیسی به او گفت، چه بود؟ (گناهانت بخشیده شد).
۸. چرا لازم است که گناهانتان بخشیده شود؟ (زیرا گناهتان، شما را برای همیشه از خدا جدا می سازد).
۹. عیسی چه کاری انجام داد تا نشان دهد که واقعا قدرت آمرزش گناهان را دارد؟ (مرد را شفا داد).
۱۰. چرا عیسی قدرت آمرزش گناه را دارد؟ (زیرا او خداست).
۱۱. مرد بعد از اینکه شفا یافت، چه کرد؟ (برخواست، راه رفت و خدا را ستایش نمود).
۱۲. چطور می توانید عیسی را به عنوان نجات دهنده و دوست خود داشته باشید؟ (به او اعتماد کنید تا گناهان تان را ببخشد).

## بازی مروری

سوالات و امتیازات  
مواد مورد نیاز: دو ساک یا پاکت، تکه های کوچک کاغذ به همراه شماره سوالات بر روی دوازده تا از آنها و تعدادی کاغذ که بر روی آنها امتیازاتی نوشته شده باشد. کاغذهایی را که شماره سوالات بر روی آنها نوشته شده است را درون پاکتی قرار دهید و روی پاکت بنویسید: سوالات. کاغذهایی را که امتیازات بر روی آنها نوشته شده است را درون پاکت دیگری قرار دهید و روی آن بنویسید: امتیازات. در هر نوبت، یک بچه کاغذی را از پاکت سوالات بیرون می کشد و سوال مزبور از آن تیم پرسیده می شود. اگر جواب سوال به درستی داده شود، بچه مزبور کاغذ دیگری را از درون پاکت امتیازات بیرون می کشد و امتیاز روی آن را برای تیم خود کسب می کند. بعد نوبت تیم دیگر می شود. اگر صلاح می دانید که کلاس به دو تیم تقسیم نشود، می توانید از کل کلاس به عنوان یک تیم سوال کرده و امتیاز کلی را محاسبه نمایید.





## درس ۲

### عیسی از شاگردانش در یک طوفان مراقبت می کند

متن کتاب مقدس	مرقس ۴: ۳۵ - ۴۱ (همچنین متی ۸: ۱۸، ۲۳ - ۲۷، لوقا ۸: ۲۲ - ۲۵) را ببینید.
آیه حفظی	رومیان ۱: ۱۶ "زیرا که از انجیل مسیح عار ندارم چونکه قوت خداست، برای نجات هر کس که ایمان آورد...."
هدف تعلیم	بچه نجات نیافته برای آمرزش از گناه به خدای متعال اعتماد خواهد کرد.
تعلیم اصلی	عیسی، خدای متعال، قدرت دارد تا گناهان تان را ببخشد.
تاکید برای نجات یافتگان	عیسی، خدای متعال، قدرت دارد تا در هر مشکلی که شما با آن روبرو می شوید، به شما آرامش دهد.
کمکهای تصویری	تصاویر 1-2 - 8-2

### خطوط اصلی درس

۱. مقدمه  
چه چیزهایی در شما ترس ایجاد می کند؟
۲. پیشرفت وقایع  
الف. عیسی بعد از اینکه در تمامی طول روز تعلیم داد، به شاگردانش گفت که به آن سوی دریاچه بروند. (۴: ۳۵)  
ب. آنها جمعیت را ترک کردند و به درون قایق رفتند. (۴: ۳۶)  
پ. طوفان عظیمی آمد. (۴: ۳۷)  
ت. موجهای بلند باعث شد که قایق در خطر غرق شدن بیافتد. (۴: ۳۷)  
ث. عیسی در انتهای قایق خوابیده بود. (۴: ۳۸)  
ج. شاگردان، عیسی را از خواب بیدار کردند و از او پرسیدند که آیا برایش مهم نیست که آنها غرق شوند. (۴: ۳۸)  
چ. عیسی برخاست و باد و دریا را مواخذه کرد و گفت: "ساکن شو و خاموش باش!" (۴: ۳۹)
۳. نقطه اوج داستان  
عیسی بوسیله قدرت عظیم خود، باد و امواج را کاملا آرام کرد! (۴: ۳۹)



نتیجه ۴.



الف. عیسی از شاگردانش پرسید که چرا به جای ایمان داشتن، ترسیدند. (۴: ۴۰)

ب. شاگردان در ترس و حیرت، از قدرت مافوق طبیعی عیسی متعجب شدند. (۴: ۴۱)

**دعوت (بچه نجات نیافته):**



عیسی، خداوند متعال، قدرت دارد تا گناهان تان را ببخشد. (اعمال ۱۶: ۳۱)

### تعلیم آیه حفظی

**آیه حفظی:** رومیان ۱: ۱۶ "زیرا که از انجیل مسیح عار ندارم چونکه قوت خداست، برای نجات هر کس که ایمان آورد...."

#### مقدمه:

(اجازه دهید بچه ای در فاصله ۳۰ سانتی متری، پشت به شما بایستد.) آیا ایمان دارید اگر (اسم بچه) از پشت بیافتد من او را خواهم گرفت؟ (اسم بچه)، آیا به من اعتماد داری که می توانم تو را بگیرم؟ چطور (اسم بچه) می تواند به من نشان دهد که واقعا به من ایمان دارد؟ (با از پشت افتادن. اگر بچه مورد نظر مایل است، بگذارید از پشت بیافتد و به شما اجازه دهد که او را بگیرد.) اگر به خدا ایمان بیاورید و تمامی اعتمادتان را به پسرش، عیسی مسیح بدهید؛ خدا چیز بسیار مخصوصی به شما خواهد داد. اجازه دهید تا از آیه حفظی مان ببینیم که آن چیز چیست.

نسبت به بچه هایی که ممکن است بترسند، حساس باشید.

#### معرفی:

(توضیح دهید که آیه کاملا درست است، زیرا که کلام خداست. به بچه ها نشان دهید که چطور آیه را پیدا کنند، بعد آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید. اجازه دهید که بچه ها آیه را از روی تصویر 8-2 با شما بخوانند.)

#### توضیح:

"زیرا که از انجیل مسیح عار ندارم" - شما می توانید از ایمان داشتن به انجیل، یعنی خبر خوش درباره عیسی مسیح مطمئن باشید. او شما را بسیار دوست داشت که برای برداشتن مجازاتی که شما بخاطر گناه تان مستحق آن بودید، بر روی صلیب مرد و بعد از سه روز دوباره زنده شد. "چونکه قوت خداست، برای نجات هر کس که ایمان آورد" - کاری که عیسی برای شما روی صلیب انجام داد، راهی است که خدا ساخته تا شما از مجازات گناهتان نجات یابید. گناه چیزهای بدی است که شما به آنها فکر می کنید، می گویند یا انجام می دهید. چیزهایی که از نظر خدا اشتباه هستند.

وقتی بوسیله به عیسی اعتماد کردن با تمامی دل، به خداوند ایمان می آورید، می توانید نجات یابید و برای همیشه با خدا زندگی کنید.

## کاربرد:

نجات نیافتگان: شاید شما تا به حال به عیسی مسیح خداوند ایمان نیاورده اید و برای نجات به او اعتماد نکرده اید. انجیل برای شما است! عیسی بر روی صلیب مرد تا مجازات گناهان تان را بردارد. آیا امروز ایمان می آورید تا گناهان تان آمرزیده شود؟ در پایان درس، فرصت خواهید داشت تا به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید. نجات یافتگان: اگر قبلا به عیسی مسیح ایمان آورده اید، قدرت خدا در موقعیتهای دیگر نیز به شما کمک خواهد کرد. مشکلاتی که ممکن است داشته باشید، برای خدا بزرگ نیست. شما می توانید آرامش داشته باشید، زیرا قدرت او همیشه حاضر است تا به شما کمک کند.

## تکرار:

از رهبر پیروی کنید

(رهبری انتخاب کنید تا به گروه بگویید که در موقع گفتن آیه چه کاری انجام دهند. مثال: سرتان را بمالید، در جا راه بروید، دست بزنید، چشمهایتان را ببندید، سرتان را به بالا و پایین حرکت دهید، روی یک پا بایستید. حرکات را به آرامی انجام دهید تا بچه ها در موقع تکرار کلمات درباره آنها تفکر کنند.)

## درس

### مقدمه

آیا تا به حال ترسیده اید؟ چه چیزهایی شما را می ترساند؟ (اجازه دهید بچه ها عقایدشان را ابراز کنند.)  
آیا فکر می کنید که افراد بالغ نیز بعضی وقتها می ترسند؟ بله! حتی شاگردان، افراد بالغ که از عیسی خداوند پیروی می کردند، بعضی وقتها می ترسیدند. آنها در یک شب مخصوص، بسیار ترسیدند و آن شب را هرگز فراموش نکردند!

### پیشرفت وقایع

عیسی در تمامی طول روز مشغول تعلیم مردم بود. تعداد بسیار زیادی از مردم به سواحل جلیل، در نزدیکی شهر کفرناحوم آمده بودند. در آنجا عیسی می باید سوار قایق ماهیگیری کوچکی شده و کمی از ساحل دور می شد تا به آنها تعلیم دهد. مردم درست نزدیک لبه آب ایستادند و به هر کلمه ای که او می گفت، گوش دادند.

وقتی عصر شد، خورشید در آسمان پایین تر رفت و باعث شد که ابرها رنگهای زیبایی بگیرند و هوا سردتر شود.

عیسی که از تعلیم طولانی خسته شده بود، به شاگردان خسته اش رو کرد و

نقشه ای را نشان دهید و اجازه دهید بچه ها کفرناحوم و دریای جلیل را بر روی آن مشخص کنند. شما می توانید به کوههای اطراف دریاچه اشاره کنید، زیرا این موضوع در موقع صحبت کردن درباره طوفان اهمیت خواهد یافت. بچه ها از مشخص کردن مکان ها بر روی نقشه، لذت خواهند برد.

اجازه دهید بچه های پیش دبستانی وانمود کنند که سوار قایق می شوند.

گفت که به آن طرف دریاچه می رویم.

### (تصویر 1-2 از کتاب تصاویر)

شاگردان داخل قایق شدند. قایق ماهیگیری آنها زیاد بزرگ نبود، اما آنقدر بزرگ بود که تمامی آنها را در خود جا دهد. وقتی شاگردان شروع به رفتن به آن طرف دریاچه نمودند، از اینکه سفر می کردند، شاد شدند. حرکت کردن در میان امواج وقتی که ضربه های نرم آب، قایق را به جلو شناور می ساخت، می باید موجب احساس خوبی شده باشد. شاگردانی که پارو می زدند، در تمامی عمرشان ماهی گیر بودند. آنها مردانی بودند که با دریاچه آشنا بودند و دقیقا می دانستند که چطور قایق را با مهارت به آن سوی دریاچه هدایت کنند.

### (تصویر 2-2 از کتاب تصاویر)

کتاب مقدس می گوید که عیسی به انتهای قایق رفت و در آنجا دراز کشید. عیسی از تعلیم طولانی در طی روز خسته شده بود، پس سرش را بر بالشی گذاشت و طولی نکشید به خواب رفت. مردان به آرامی در میان آب پارو می زدند. بعد از مدتی احتمالا متوجه شدند که پارو زدن سخت تر شده است. باد باعث می شد که امواج بلند و متلاطم شوند. شاگردان نگران نبودند. آنها تجربه زیادی در مورد دریای جلیل داشتند. چون این دریاچه در دره ای قرار داشت که کوهها آن را احاطه کرده بود، اغلب به سرعت طوفان ایجاد می شد. احتمالا این مردان در چنین طوفانهایی ماهیگیری می کردند، پس می دانستند که چطور قایق را بر روی امواج متلاطم کنترل کنند.

### (تصویر 3-2 از کتاب تصاویر)

اما این بار باد بیشتر از یک باد کوچک بود. کتاب مقدس می گوید: " که ناگاه طوفان عظیمی از باد ایجاد شد. " همانطور که باد سخت تر و سخت تر می وزید، شاگردان می بایست تقلا می کردند تا مسیر قایق را کنترل کنند. کتاب مقدس می گوید که امواج به کشتی ضربه می زد. امواج، آب را هل می داد و به بالا پرتاب می کرد. امواج عظیم به کنارهای قایق برخورد می کرد و به درون قایق می ریخت و شاگردان را خیس می کرد. قایق داشت از آب پر می شد. تنها کاری که شاگردان می توانستند انجام دهند، این بود که برای نجات جانهای خویش تلاش کنند. به نظر می رسید که هر یکی از موجهای در هم شکننده، قایق کوچک را تکه تکه خواهد کرد و باعث مرگ شاگردان خواهد شد. آنها ترسیده بودند که زندگی شان بزودی به پایان خواهد رسید! چه مشکل وحشتناکی!

قایق های ماهیگیری مورد استفاده شاگردان، جای کافی برای همه آنها داشت، اما در صورتی که ماهی زیادی صید می کردند، احتمال غرق شدن آنها زیاد می شد. تعدادی از قایق ها بادبان داشت ، اما احتمالا بیشتر قایق ها که شامل این قایق نیز می شود، بادبان نداشتند. (مرقس ۶: ۴۸)

عیسی در انتهای قایق بر روی یک بالش چرمی پاروزنان، جای مناسبی برای استراحت پیدا کرد.

بچه های پیش دبستانی از اینکه وانمود کنند که خوابیده اند، لذت می برند.

تپه های بلند و دره های باریک حوالی دریاچه جلیل مانند تونل باد عمل می کند و مخصوصا بعد از ظهرها باعث ایجاد طوفان های ناگهانی و بادهای شدید می شود.

مرقس ۴: ۳۷

بچه ها از نقش آفرینی در این قسمت از داستان لذت می برند.



به بچه نجات یافته کمک کنید تا جدی بودن گناه را درک کند.

آیا می دانید که کتاب مقدس می گوید، اگر به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود ایمان نیاورده اید، شما مشکل بدتری دارید؟ خدا می گوید، از زمانی که به دنیا آمده اید در گناهان تان گم شده اید. گناه یعنی رفتن به راه خود، به جای رفتن به راه خدا است. گناه هر چیزی است که می گوئید، انجام می دهید یا فکر می کنید و شریعت خدا را می

شکند. کتاب مقدس می گوید: "کسی عادل نیست، یکی هم نی" (رومیان ۳: ۱۰) حتی یک نفر هم بر روی زمین وجود ندارد که فقط کار صحیح را انجام می دهد و هرگز گناه نمی کند. هر شخصی با "تمایل" گناه کردن به دنیا آمده است. شما به خاطر این تمایل گناه آلود در درون تان گناه می کنید. مانند متنفر بودن از دیگران؛ وقتی که نمی توانید کاری را به روش خود انجام دهید، عصبانی می شوید؛ یا به مسوولین، مانند والدین یا معلمان تان احترام نمی گذارید. خدا می گوید که تمامی گناهان باید مجازات شود و مجازات گناه، مرگ یعنی جدا شدن از خداست.

گم شدن در گناهان تان یک مشکل وحشتناک است. شاگردان مشکل وحشتناکی داشتند. وقتی که امواج زوزه کشان به قایق برمی خورد و آنرا به نابودی تهدید می کرد، شاگردان می ترسیدند که بزودی زندگی شان به پایان خواهد رسید.

در حینی که تمامی این اتفاقات در حال رخ دادن بود، عیسی چه می کرد؟ آیا فکر می کنید او هم در قایق حرکت می کرد و از طوفان ترسیده بود؟ (اجازه دهید پاسخ داده شود.) نه! شاگردان از دیدن اینکه عیسی همچنان خواب بود، در حیرت افتادند! شاگردان باید از خود پرسیده باشند که چطور عیسی می تواند در چنان طوفان وحشتناکی بخوابد؟

#### (تصویر 4-2 از کتاب تصاویر)

شاگردان خیس و وحشت زده در انتهای قایق جایی که عیسی خوابیده بود، تلاش می کردند عیسی را بیدار کنند. آیا فکر می کنید که عیسی از دست شاگردانش عصبانی شد، چون او را بیدار کرده بودند؟ نه، او عصبانی نشد. او طوفان و چهره های وحشت زده شاگردان را دید. شاگردان گفتند: "ای استاد، آیا تو را باکی نیست که هلاک شویم؟" آیا عیسی نگران شاگردانش نبود؟ البته که نگران آنها بود! او به شاگردانش بسیار اهمیت می داد. شاگردان، دوستان او بودند و او آنها را دوست داشت.

عیسی خداوند، شما را نیز دوست دارد. او بیشتر از هر کسی به شما اهمیت می دهد، چون او آفریننده است. او کوهها و درختان و آسمان را آفریده است. او همچنین کسی است که شما را آفریده است. او برای شما برنامه ریزی کرده و شما را به گونه ای که می خواست باشید، شکل داده است.

بعنوان خدای پسر، عیسی، خداوند مقدس و از هر نظر کامل و عالی است. هرچند که می داند شما بخاطر گناهان تان عادل و کامل نیستید، اما همچنان شما را با یک محبت بی نظیر دوست دارد. کتاب مقدس می گوید، "لکن خدا محبت خود را در ما ثابت می کند از اینکه هنگامی که ما هنوز گناهکار بودیم، مسیح در راه ما مرد." (رومیان ۵: ۸). محبت خدا به شما، بزرگتر از گناهان تان است و او به هر چیزی که در زندگی شما اتفاق می افتد، اهمیت می دهد.

مثال هایی را عنوان کنید که متناسب با سن بچه های گروه تان می باشد. مثال گناه برای پیش دبستانی ها می تواند، دعا کردن بر سر یک اسباب بازی، هل دادن کسی، انجام ندادن کاری که مادر و پدر می گوید را شامل شود.

پرسید: "اگر شما به جای یکی از شاگردان بودید، چه می کردید؟" وقتی به بچه ها اجازه می دهید تا احساسات خود را به عنوان یکی از شخصیت های کتاب مقدس بیان کنند، در واقع کمک می کنید تا داستان برای ایشان زنده شود. زمان بحث برای بچه ها مفید می باشد.



به بچه های نجات نیافته کمک کنید متوجه شوند که محبت خدا نسبت به آنها علی رغم گناهان شان، شگفت انگیز است.

عیسی خداوند به شاگردانش نیز اهمیت می داد. آنها دوستان عیسی بودند و او ایشان را دوست داشت. او می توانست ترس از طوفان را در چشمان آنها ببیند؛ پس، از جایی که در آن استراحت می کرد، برخاست.

### (تصویر 5-2 از کتاب تصاویر)

وقتی که باد زوزه می کشید و امواج به سختی قایق را در زیر پای عیسی تکان می داد، عیسی خداوند به طوفان نگاه کرد. سپس با باد و دریای طوفانی صحبت کرد. او با صدایی پر از قدرت و اختیار گفت: "ساکن شو و خاموش باش!"  
تنها عیسی می توانست با یک طوفان صحبت کند و انتظار داشته باشد که طوفان از صدای او اطاعت کند. به این دلیل که عیسی مسیح خداوند، فقط انسان نیست، بلکه او خدای متعال است! او فرمانروای همه چیز است. تنها عیسی قدرت داشت تا شاگردان را از مرگ نجات دهد.

و عیسی تنها کسی است که قدرت دارد شما را از مرگ برهاند. عیسی خداوند از خانه پرچالش در آسمان آمد تا همانطور که ما متولد می شویم، بر روی زمین متولد شود. اما زندگی او بر روی زمین با زندگی های ما بسیار متفاوت بود، زیرا او هرگز گناه نکرد. او هیچ کلمه گناه آلودی نگفت، به چیز گناه آلودی فکر نکرد و هیچ رفتار گناه آلودی نداشت. چون عیسی خداوند، کامل (بدون گناه) است، او تنها کسی بود که می توانست بمیرد تا بهای گناهان ما را بپردازد. او اجازه داد تا مردان شریر او را مضروب کرده و به صلیب بکشند. وقتی که او رنج کشید و مرد، مجازات تمامی گناهان شما و مرا برداشت. کتاب مقدس می گوید: "و خون پسر او عیسی مسیح ما را از هر گناه پاک می سازد." (اول یوحنا ۱: ۷) تنها از طریق خون پر بها و مرگ او برای ماست که شما و من می توانیم بخشیده شویم، تا دیگر در گناهان ما برای همیشه گم نشویم. بعد از اینکه عیسی روی صلیب مرد، در قبری دفن شد. ممکن است به نظر رسیده بود که مرگ بر او حکمرانی می کند. اما سه روز بعد با دوباره زنده شدنش، قدرت عظیم خود بر مرگ را ثابت کرد! او در جسم زنده شد و توسط افراد زیادی بر روی زمین دیده شد. بعد او به آسمان، جایی که اکنون در آنجا زنده است، برگشت. آیه حفظی ما می گوید: "زیرا که از انجیل مسیح عار ندارم چونکه قوت خداست، برای نجات هر کس که ایمان آورد...." (رومیان ۱: ۱۶)

چون عیسی خداوند، خدای متعال است و کسی است که بر همه چیز فرمانروایی می کند، پس او تنها کسی است که قدرت دارد تا شما را از گناهان تان نجات دهد.

فقط عیسی قدرت داشت تا شاگردان را از مرگ نجات دهد. او تنها کسی بود که می توانست با طوفان صحبت کند و انتظار داشته باشد که طوفان از او اطاعت کند. عیسی با گفتن، "ساکن شو و خاموش باش"، با طوفان صحبت کرد! و کتاب مقدس می گوید: "که باد ساکن شد!" تصورش را



در مرقس ۴: ۳۹ به نظر می رسد که اشاره می شود بعد از توقف طوفان، هیچ موجی باقی نمانده بود، در صورتی که معمولاً پس از توقف طوفان، موج هایی باقی می ماندند و این مساله، آرامش ماورای طبیعی بود. به بچه ها

کمک کنید که از خدا به خاطر این معجزه شکرگزاری کنند.

بکنید! یک لحظه، طوفان با تمام خشمش و لحظه ای بعد کاملاً آرام.

### نقطه اوج داستان

بواسطه قدرت عظیم عیسی، باد و امواج کاملاً آرام شدند!

### نتیجه

#### (تصویر 6-2 از کتاب تصاویر)

آیا فکر می کنید که شاگردان متعجب شده بودند؟ بله آنها تعجب کردند! عیسی می بایست اندهگین شده باشد. این مردان برای مدت زیادی با او بودند. آنها دیده بودند که او معجزه کرده، آنها وقتی که او تعلیم می داد، کلامش را شنیده بودند. او پرسید: "از بهر چه چنین ترسان شده اید؟ چون است که ایمان ندارید؟" شاگردان هنوز نفهمیده بودند که عیسی واقعا کیست. عیسی، خدای متعال است؛ کسی که آمد تا نجات دهنده و دوست آنها باشد. چرا آنها نمی توانستند به قدرت عظیمش اعتماد کنند تا آنها را نجات بخشد و به سلامت به طرف دیگر دریاچه ببرد؟



به بچه های نجات یافته کمک کنید که کاربرد این داستان را در زندگی های خویش به کار گیرند.

#### کارت تعلیم

کارت با تاکید تعلیم برای بچه نجات یافته را نشان دهید: عیسی، خدای قادر، قدرت دارد تا در هر مشکلی که با آن مواجه هستید به شما آرامش دهد.

یک بحث کوتاه به بچه ها کمک می کند که حقایق را بهتر درک نمایند.

شاگردان با من و شما که قبلاً عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده مان شناخته ایم، تفاوت زیادی ندارند. ما می دانیم که عیسی خداوند، حاکم زندگی و مرگ است؛ زیرا او ما را از مجازات گناهان مان نجات داده است. اما وقتی که مشکلات از راه می رسد، می ترسیم. اما اگر شما عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده تان می شناسید، می توانید به او اعتماد کنید تا از شما مراقبت کند. عیسی، خداوند قادر، قدرت دارد تا در هر مشکلی که با آن روبرو می شوید، به شما آرامش دهد. آرامش، آرامی درونی است. به جای اینکه در مشکلات، عصبی و مضطرب شوید؛ می توانید آرامش خدا را در درونتان داشته باشید. مشکلاتی که بچه ها ممکن است با آن روبرو شوند و نیازمند آرامش درونی خدا شوند چیست؟ (اجازه دهید بچه ها نظرشان را بگویند. مشکلاتی که در خانه با والدین، برادران یا خواهرانشان دارند؛ مشکلاتی که با یک درس مخصوص یا معلم خاصی دارند؛ مشکلاتی مانند بیماری، طلاق والدین، یا از دست دادن عزیزان، ...) مهم نیست که مشکل شما چقدر بزرگ است، خدا می تواند آرامش عالیش را به شما بدهد. خدا در کتاب مقدس وعده داده است: "دل ثابت را در سلامتی کامل نگاه خواهی داشت، زیرا که بر تو توکل دارد." (اشیعا ۲۶: ۳). وقتی گرفتار مشکلی هستید یا ترسیده اید، لازم است که تمرکز فکری تان را از روی مشکل برداشته و به خدا فکر کنید. به آیاتی که از کتاب مقدس آموخته اید، فکر کنید؛ مخصوصاً به وعده هایی که خدا به شما داده است. به موقعیتهای گذشته که خدا در آنها به شما کمک کرده، فکر کنید و بعد دعا کنید و از خدا بخواهید تا آرامش کاملش را در درون شما قرار دهد. عیسی، خدای قادر است. او بزرگتر از هر مشکلی است که خواهید داشت. شما می توانید به او اعتماد کنید، زیرا او آمد تا نجات دهنده و دوست تان باشد. اما اغلب موارد، من و شما مانند شاگردان عیسی هستیم.

شاگردان فراموش کردند به او اعتماد کنند. آنها به جای اینکه متوجه قدرت عظیم عیسی شوند تا آنها را نجات دهد و به سلامت به طرف دیگر

دریاچه ببرد، ترسیده بودند.  
 ترس آنها می بایست غمی عظیم برای عیسی خداوند ایجاد کرده باشد.  
 بعد از اینکه عیسی از آنها سوال کرد، کتاب مقدس می گوید: "آنها بی  
 نهایت ترسان شدند". آنها بیشتر از این ترسیده و متعجب بودند که عیسی  
 کیست. آنها به یکدیگر رو کردند و گفتند: "این کیست که باد و دریا هم  
 او را اطاعت می کنند؟"  
 چقدر می بایست طول می کشید تا درک کنند که عیسی خداوند، حقیقتاً  
 خدای قادر است که می تواند هر کاری را انجام دهد!

## دعوت (تصویر 7-2 از کتاب تصاویر)

آیا تا بحال درک کرده اید که عیسی خداوند، خدای قادر است که می  
 تواند هر کاری را انجام دهد؟ او حتی قدرت دارد که گناهان تان را  
 ببخشد. او آمد تا نجات دهنده و دوست شما باشد. کتاب مقدس می  
 گوید: "به خداوند عیسی مسیح ایمان آور که تو و اهل خانه ات نجات  
 خواهید یافت." (اعمال ۱۶: ۳۱). این آیه بدین معنی است که فقط با  
 ایمان آوردن - کاملاً اعتماد کردن به عیسی خداوند، یعنی کسی که  
 برای شما مرد، می توانید از مجازات گمگشتگی ابدی در گناه نجات  
 یابید. آیا اعتراف خواهید کرد که گناهکارید و گناهان تان، شما را از او  
 جدا می سازد؟ آیا امروز با اعتماد کردن به عیسی خداوند برای نجات  
 شما، از گناهان تان برخواهید گشت؟  
 اگر می خواهید این کار را انجام دهید، می توانید درست همین حالا او  
 را بخوانید. شما می توانید در سکوت این دعا را با من تکرار کنید،  
 اما باید واقعا در مورد آنچه که می گوید جدی باشید. بیایید سرهای مان  
 را خم کنیم و چشمهای مان را ببندیم. "عیسی، خداوند عزیز، می دانم  
 که گناهکارم. من مستحق هستم که بخاطر گناهم مجازات شوم. ایمان  
 دارم که تو برای من، بر روی صلیب مردی. متشکرم که مجازات  
 مرا برداشتی تا بتوانم برای همیشه از گناهانم نجات یابم. درست همین  
 حالا تو را بعنوان نجات دهنده ام می پذیرم. تمامی گناهانم را بردار  
 و زندگی جدیدی در درونم به من بده، تا بتوانم برای خشنودی تو زندگی  
 کنم. آمین." اگر این دعا را با من تکرار کردید و واقعا در مورد آنها  
 جدی هستید، آیا با بلند کردن دست تان به من نشان خواهید داد؟ (متوجه  
 جوابها شوید.)

اگر شما این دعا را انجام دادید، لطفاً مرا (در مکان و زمان مشخصی)  
 ملاقات کنید. مایلم که برای چند لحظه با شما صحبت کنم تا مطمئن  
 شوم درک کرده اید که عیسی چه کاری برای شما انجام داده است.



با استفاده از این روش یا روش دیگری  
 که موثر یافته اید، از بچه ها دعوت  
 کنید که عیسی خداوند را به عنوان  
 نجات دهنده خویش بپذیرند.

بعد از هر عبارت، توقف کوتاهی  
 انجام دهید و بدین ترتیب به بچه ها  
 اجازه دهید در سکوت با شما دعا  
 نمایند.

مطمئن شوید با بچه هایی که با شما  
 دعا کردند، صحبت نموده و درک  
 آنها را از نجات بررسی نمایید.  
 برای آموزش های بیشتر به مبحث  
 " چگونه می توان یک بچه را به  
 سوی مسیح هدایت کرد " مراجعه  
 نمایید.



## سوالات مروری

۱. چرا عیسی بسیار خسته بود؟ (او در تمامی طول روز تعلیم می داد.)
۲. چه چیزی اتفاق افتاد که باعث وحشت شاگردان شد؟ (طوفان بزرگی شروع شد.)
۳. چند چیز که پسرها و دخترها از آن می ترسند، را بگویید؟ (تاریکی، صداهاى بلند، تنها بودن در خانه ، ....)
۴. اگر شما عیسی را به عنوان نجات دهنده خود قبول کرده اید، وقتی که می ترسید لازم است که چه چیزی را بیاد آورید؟ (عیسی قدرت دارد که به رغم هر مشکلی که دارید به شما آرامش درونی بدهد.)
۵. وقتی که طوفان در دریاچه غرش می کرد، عیسی چه می کرد؟ (در حال خوابیدن بود.)
۶. چرا گناه، بزرگترین مشکلی است که می توانید داشته باشید؟ (گناه شما را از خدا جدا می سازد.)
۷. وقتی که شاگردان عیسی را بیدار کردند، از او چه پرسیدند؟ ("آیا تو را باکی نیست که هلاک شویم؟")
۸. از کجا می دانید که عیسی برای شما اهمیت قائل است؟ (کتاب مقدس این طور به ما می گوید.)
۹. عیسی چه کاری کرد تا باد و دریای طوفانی را متوقف سازد؟ (او گفت: "آرام شو و خاموش باش.")
۱۰. چرا عیسی قادر بود که طوفان را متوقف کند؟ (او خداست.)
۱۱. عیسی چه کاری کرد تا مشکلی که شما با گناه دارید، را حل نماید؟ (او بر روی صلیب مرد تا مجازات شما را بردارد و بعد دوباره زنده شد.)
۱۲. چرا عیسی از اینکه شاگردان ترسیده بودند، اندوهگین شد؟ (آنها به او اعتماد نکردند. به نظر می رسید که آنها نفهمیده بودند که عیسی کیست.)

## بازی مروری

"تصویر صورت را کامل کنید."  
مواد مورد نیاز: یک ماژیک و یک کاغذ. دو دایره بزرگ بر روی یک برگه کاغذ رسم کنید. یکی از دایره ها را به عنوان "معلم" و دیگری را به عنوان "کلاس" مشخص نمایید. به ازای هر جواب درست (اولین پاسخ)، بچه ها می توانند با کشیدن یک عضو از صورت (چشم، گوش، بینی یا مو) بر روی دایره "کلاس"، به کامل کردن چهره مزبور بپردازند. وقتی که سوالی در مرحله اول به درستی پاسخ داده نمی شود، عضوی به دایره "معلم" اضافه می شود. در پایان بازی، تصویری که کامل تر می باشد، برنده می شود.

\_\_\_\_\_

## درس ۳

### عیسی نیاز یک زن سامری را برآورده می سازد

متن کتاب مقدس آیه حفظی	یوحنا ۴: ۱ - ۴۲ یوحنا ۳: ۱۶ "زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که به او ایمان آورد، هلاک نگردد بلکه حیات جاودانی یابد." بچه نجات نیافته به عیسی مسیح، نجات دهنده شگفت انگیز ایمان خواهد آورد، عیسی مسیح تشنگی روحانی او را برطرف خواهد کرد. شما می توانید عیسی، نجات دهنده شگفت انگیز را بشناسید. شما می توانید خبر خوش نجات دهنده شگفت انگیز را با دیگران در میان بگذارید. تصاویر 1-3 — 3-8
هدف تعلیم	
تعلیم اصلی	
تاکید برای نجات یافتگان	
کمکهای تصویری	

### خطوط اصلی درس

۱. مقدمه:  
هیچ چیزی مثل یک لیوان آب خنک تشنگی آدم را برطرف نمی سازد!
۲. پیشرفت وقایع:  
الف. بعد از موعظه کردن در یهودا، عیسی تصمیم گرفت که به جلیل برگردد. (۴: ۱ - ۳)  
ب. عیسی نیاز داشت که از میان سامره عبور کند. (۴: ۴ - ۶)  
پ. عیسی در کنار چاهی نشست تا استراحت کند، مادامی که شاگردان به شهر رفتند، وقتی که یک زن سامری آمد تا آب بردارد، عیسی درخواست آب کرد. (۴: ۶ - ۸)  
ت. زن سامری که متعجب شده بود، نمی توانست بفهمد که چطور عیسی که یک یهودی بود، از او آب می خواست. (۴: ۹)  
ث. زن درست متوجه نشد وقتی عیسی به او اطمینان داد که اگر زن می دانست که عیسی کیست از عیسی آب حیات درخواست می کرد. (۴: ۱۰ - ۱۵)  
ج. عیسی با بررسی کردن وضعیت گناه آلود زن به مقابله با زن پرداخت، برای این کار عیسی از زن خواست که شوهرش را بیاورد. (۴: ۱۶ - ۱۸)  
چ. زن سعی کرد که موضوع را عوض کند. (۴: ۱۹ - ۲۴)



ح. زن به عیسی گفت که مسیح بزودی می آید و این چیزها را توضیح خواهد داد، عیسی گفت، " من مسیح هستم. " (۴: ۲۵ - ۲۶)



۳. نقطه اوج داستان:  
زن سامری آب حیات را دریافت کرد، او ایمان آورد که عیسی، مسیح، نجات دهنده شگفت انگیز است!

۴. نتیجه:  
الف. شاگردان به سر چاه برگشتند. (۴: ۲۷)  
ب. زن به سوی شهر دوید تا درباره عیسی با مردم صحبت کند. (۴: ۲۸ - ۲۹)  
پ. مردم شهر آمدند تا عیسی مسیح را ببینند، و بسیاری ایمان آوردند. (۴: ۳۰ - ۴۲)



دعوت. (بچه نجات نیافته): شما می توانید عیسی، نجات دهنده شگفت انگیز را بشناسید. (یوحنا ۳: ۱۶)



### تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: یوحنا ۳: ۱۶  
"زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که به او ایمان آورد، هلاک نگردد بلکه حیات جاودانی یابد."

#### مقدمه:

من یک کلمه اسرار آمیز برای شما دارم. بیشتر زبانهای دنیا این کلمه را دارند. این کلمه ای است که وقتی شما کسی را خیلی دوست دارید، از آن استفاده می کنید. در فارسی این کلمه " محبت " است. بیایید تا این کلمه را بنویسیم. محبت چیست؟ اما برای اینکه بدانیم محبت واقعی چیست، ما نیاز داریم که ببینیم کلام خدا چه می گوید.

#### معرفی:

(توضیح دهید که آیه کاملاً درست است زیرا که آیه کلام خداست. به آنها نشان دهید که چطور آیه را ببینند، آنوقت آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید. اجازه دهید که بچه ها آیه را همراه شما از تصویر 3-8 بخوانند.)

#### توضیح:

"زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود" — خدا آفریننده همه چیز، حتی آفریننده مردم می باشد. کتاب مقدس می گوید که خدا جهان را محبت نمود به این معنی که به مردم جهان محبت نمود. شما

یکی از آن مردم هستید و خدا شما را دوست دارد!  
"که پسر یگانه خود را داد" - عیسی مسیح تنها پسر خدا است.  
خدا عیسی را بر روی زمین فرستاد که بر روی صلیب بمیرد تا  
مجازات گناه شما را بردارد. گناه هر آن چیزی است که شما و  
من فکر می کنیم، می گوئیم یا انجام می دهیم که شریعت خدا را  
می شکند.

"تا هر که به او ایمان آورد، هلاک نگردهد" - ما مستحق هستیم که  
بخاطر گناه مان با جدا شدن از خدا برای همیشه، مجازات شویم.  
اما اگر شما حقیقتا در قلبتان ایمان بیاورید که عیسی بر روی  
صلیب مرد تا مجازات شما را بردارد، و به او اعتماد کنید، شما  
از گناهتان نجات خواهید یافت.  
"بلکه حیات جاودانی یابد" - ایمان آوردن به عیسی یک نوع  
زندگی جدید به انسان می دهد که برای همیشه در آسمان با خدا  
ادامه خواهد داشت.

## کاربرد:

نجات نیافتگان: آیا تا به حال به عیسی مسیح، کسی که آمد تا  
مجازات گناهتان را بردارد ایمان آورده اید؟ اگر نه، با دقت در  
طول درس مان گوش کنید که چطور می توانید به پسر یگانه خدا  
ایمان آورید.

نجات یافتگان: شاید شما از قبل عیسی را به عنوان نجات دهنده  
و دوست خود دارید. افراد دیگری نیز هستند که به عیسی نیاز  
دارند. خدا می خواهد شما به دیگران بگوئید که او شما را بسیار  
دوست دارد و پسر یگانه خود را فرستاد تا برای گناه شما بمیرد.

## تکرار: بلندی صدا را تغییر دهید

(با دستتان اشاره کنید تا نشان دهید که باید بچه ها چقدر بلند آیه را  
بگویند. دستتان را پایین نگه دارید تا بچه ها آیه را آهسته بگویند،  
دستتان را در وسط نگه دارید تا آیه را با صدای معمولی بگویند، و  
دستتان را در بالا نگه دارید تا آیه را با صدای بلند بگویند.)

یک لیوان آب را برای مقدمه  
درس به دست بگیرید. اگر اجازه  
دهید بچه ها لیوان آب را ببینند  
و شاید انگشت شان را به درون  
آب فرو ببرند، مقدمه برای بچه ها  
واقعی تر می شود. مطمئن شوید  
که آب آشامیدنی نیز تهیه کنید تا  
مخصوصا بچه های پیش دبستانی  
از نوشیدن آن در این قسمت از  
درس یا زمان مناسب دیگری لذت  
ببرند.

## درس

### مقدمه

آیا تا بحال به نحو باور نکردنی تشنه بوده اید؟ وقتی که شما تشنه هستید،  
هیچ چیز مانند یک لیوان آب سرد دلچسب نیست! البته آن آب می تواند  
تشنگی شما را برای یک مدتی رفع کند، بعد شما به یک لیوان آب دیگر  
نیاز خواهید داشت. اما آیا می دانستید که عیسی گفت او می تواند به شما  
آبی بدهد که تا ابد دوام خواهد داشت؟ یک روز عیسی زنی را ملاقات کرد  
که به آن آب مخصوص نیاز داشت.

بر روی یک نقشه، یک جاده  
مستقیم و همچنین جاده ای دور

سامره که بیشتر یهودیان استفاده می کردند را مشخص نمایید.

### پیشرفت وقایع

بعد از موعظه و تعلیم زیاد در یهودا، عیسی خداوند، پسر خدا، تصمیم گرفت تا به جلیل برگردد. سریع ترین راه برای رسیدن به جلیل از میان سرزمین سامره می گذشت، اما این راه، راه مردم پسندی نبود. بیشتر یهودیان از یک راه بسیار دورتر می رفتند تا از سامریان دوری نمایند. اما عیسی خداوند می دانست در آنجا کسی بود که نیاز داشت، عیسی را بشناسد، پس عیسی انتخاب کرد که درست از میان سامره بگذرد.

### ( تصویر 1-3 از کتاب تصاویر )

پیروان مخصوص عیسی، شاگردان، به او اعتماد کردند و با او همراه شدند. از آنجا که آنها باید پیاده می رفتند سفر زمان زیادی طول می کشید. خورشید داغ بر روی آنها می تابید، و خاک جاده خاکی در اطراف پاهای شان به هوا برمی خاست. همانطور که روز سپری می شد، آنها نیز خسته و گرسنه می شدند. حتی عیسی هم به آب، غذا و استراحت احتیاج داشت.

بالاخره آسودگی قابل رویت شد. شهر سوخار دیده می شد. چاه شهر جای خوبی برای توقف و استراحت کردن بود. عیسی می باید بخاطر روزهایی که پیش از سفرشان تعلیم داده بود، خیلی بیشتر خسته شده بود. پس وقتی که شاگردان رفتند تا غذا بخرند، عیسی به تنهایی کنار چاه نشست.

چاه سوراخ عمیق بسیار بزرگی در زمین بود که بالای آن سنگ چین شده بود. در عمق پایین سوراخ، آب وجود داشت. چاه برای مردم مهم بود. آنها مثل ما در خانه شان لوله کثی آب نداشتند. در عوض مردم با سطلهای بزرگ سر چاه می رفتند تا آب مورد نیاز آن روز را تهیه کنند. هر روز مردم، معمولاً زنان، می آمدند تا از چاه آب بکشند و به خانه نزد خانواده های شان ببرند.

### ( تصویر 2-3 از کتاب تصاویر )

عیسی در کنار چاه استراحت می کرد وقتی که دید زنی سامری که یک سطل بزرگ را حمل می کرد، می آید. زن عیسی را نادیده گرفت و آماده می شد تا سطل را با آب پر کند. اما عیسی او را با پرسش " آیا به من جرعه ای آب می دهی؟ " متعجب کرد. در آن قسمت از دنیا در آن زمانها مردان به ندرت با زنان در مکانهای عمومی صحبت می کردند. بیشتر مردان یهودی با زنان سامری صحبت نمی کردند. اما این مرد متفاوت بود. او عیسی، نجات دهنده شگفت انگیز، پسر عالی (بدون گناه) خدا بود. او به این زن اهمیت می داد هر چند که زن اهل سامره بود.

عیسی برای شما نیز اهمیت قائل است. او شما را دوست دارد. عیسی خدا است. او کسی است که جهان و هر آنچه که در آن است را آفرید. او همچنین ابرها و خورشید را ساخت. او حیوانات و پرندگان را ساخت. خدا شما را نیز ساخت. وقتی که کتاب مقدس می گوید، " زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود" (یوحنا ۳: ۱۶)، کتاب مقدس تنها درباره تمام چیزهایی که خدا ساخت صحبت نمی کند کتاب مقدس



بچه نجات نیافته نیازمند درک این موضوع است که خدا او را شخصاً و بدون قید و شرط دوست دارد. از آیات کتاب مقدس استفاده کنید تا به تعلیم تان قدرت بدهید.

درباره مردم جهان - شما و من صحبت می کند. خدا شما را دوست دارد! و خدا همه چیز را درباره شما می داند. او درباره خانواده شما می داند. او از مشکلات زندگی شما آگاه است. او حتی درباره گناه شما می داند. خدا کاملاً با شما و من تفاوت دارد، زیرا او بی گناه است - در واقع هیچ گناهی نمی تواند در جایی که خدا در آنجا است، باشد. اما چون خدا شما را دوست دارد، او می خواهد که شما او را بخوانید تا از گناهتان نجات یابید. محبت او برای شما بسیار عظیم است. او برای شما اهمیت قائل است.

عیسی برای زن سرچاه اهمیت قائل بود هر چند که زن سامری بود. زن نمی دانست که عیسی نجات دهنده شگفت انگیز، پسر عالی خدا بود. به این دلیل است که وقتی عیسی با زن صحبت کرد، زن شوکه شد. زن از عیسی پرسید که چرا عیسی که یک یهودی بود از یک زن سامری جرعه ای آب می خواهد.

عیسی با گفتن، "اگر بخشش خدا را می دانستی و کیست که به تو می گوید آب به من بده، هر آینه تو از او خواهش می کردی و به تو آب زنده عطا می کرد." پاسخ داد. زن نمی دانست که با خدای پسر صحبت می کرد. اگر زن از این موضوع آگاه بود او درخواست آب مخصوص می کرد، همان آبی که خدا می خواست به او بدهد یعنی آب زندگی جاودانی.

اما زن نفهمید. او فکر کرد که عیسی می خواهد آب مخصوصی از چاه به او بدهد. "آقا" زن گفت، "ای آقا دلو نداری و چاه عمیق است. پس از کجا آب زنده داری؟ آیا تو از پدر ما یعقوب بزرگتر هستی که چاه را به ما داد؟" چه فکر می کنید؟ آیا عیسی خداوند از یعقوب که چاه را حفر کرد بزرگتر است؟ (اجازه دهید پاسخ داده شود.) عیسی خداوند بزرگتر است زیرا او خدا است. او کسی است که آب را برای اولین بار آفرید. اگر عیسی می خواست، او می توانست از چاه آب داشته باشد، اما او درباره چیزی مهمتر از آب صحبت می کرد.

عیسی می خواست که زن بفهمد. "هر که از این آب بنوشد باز تشنه گردد،" عیسی گفت. "لیکن کسی که از آبی که من به او می دهم بنوشد ابدا تشنه نخواهد شد، بلکه آن آبی که به او می دهم در او چشمه آبی گردد که تا حیات جاودانی می جوشد."

عیسی می خواست که زن درباره بهشت فکر کند، اما زن همچنان به تشنگی جسمانی خود می اندیشید. زن به او گفت، "ای آقا آن آب را به من بده تا دیگر تشنه نگردم و به اینجا بجهت آب کشیدن نیایم." هر روز آمدن به سر چاه کار سختی بود. چقدر عالی بود که هرگز تشنه نشویم! او همچنان نفهمید که عیسی درباره آب واقعی صحبت می کرد، عیسی از آن گفته تنها به عنوان مثالی استفاده کرد.

### (تصویر 3-3 از کتاب تصاویر)

اما عیسی دست از تلاس نکشید. در عوض، او تقاضای غیر معمولی نمود. "برو و شوهر خود را بخوان و در اینجا بیا." عیسی گفت. زن درحالی که به پایین نگاه می کرد، پاسخ داد، "شوهر ندارم." پاسخ او عیسی را متعجب نکرد. او همه چیز را درباره زندگی زن می دانست، زیرا او خدا است. عیسی گفت، "نیکو گفתי که شوهر نداری! زیرا که

پنج شوهر داشتی و آنکه الان داری شوهر تو نیست! این سخن را راست گفتم!"

عیسی می دانست که زن کارهای اشتباه انجام می داد - زن گناه می کرد. عیسی می خواست که زن به او به عنوان نجات دهنده شگفت انگیز کسی که می توانست به زن زندگی جاودانی دهد، ایمان بیاورد، اما اول زن نیاز داشت بپذیرد که گناهکار است.

شما و من هم گناهکاریم. آیا می دانید یک انسان گناهکار چیست؟ گناهکار شخصی است که با شکستن شریعت خدا، او را ناخشنود می سازد. کتاب مقدس می گوید، "همه گناه کرده اند" (رومیان ۵: ۱۲). از زمانی که شما به دنیا آمده اید، شما گناهکار هستید- رابطه شما با خدا در درونتان صحیح نیست. به این دلیل است که شما "تشنگی روحانی" دارید. شما می خواهید چیزها را به روش خودتان به جای روش درست خدا انجام دهید، بگویید و فکر کنید. آیا می توانید درباره موافقی فکر کنید که پسر ها و دخترها می دانند که چه چیزی درست است اما انتخاب می کنند که آن را انجام ندهند؟ (اجازه دهید بچه ها مثال بزنند.) شما و من گناه کرده ایم و نمی توانیم خودمان را تغییر دهیم. کتاب مقدس می گوید، "مزد گناه مرگ (جدایی ابدی از خدا) است" (رومیان ۶: ۲۳). شما به عیسی خداوند، نجات دهنده شگفت انگیز نیاز دارید تا آب زنده حیات جاودانی را به شما بدهد. اما اول باید مایل باشید تا بپذیرید که گناهکار هستید.

عیسی تلاش می کرد تا به زن سامری بفهماند که او نیز گناهکار است. عیسی می خواست زن به او به عنوان نجات دهنده شگفت انگیز کسی که می توانست به زن زندگی جاودانی بدهد ایمان بیاورد.

### (تصویر 3-4 از کتاب تصاویر)

عیسی به زن گفت تا زن، شوهرش را بیاورد تا بدین وسیله به زن کمک کند که زن متوجه گناه خود شود. آیا اگر کسی که شما او را نمی شناسید کارهایی را که شما زمانهای بسیار دور انجام داده اید به شما بگوید، شگفت زده نخواهید شد؟ این زن نیز متعجب شد! او فکر کرد که عیسی می باید پیامبری باشد، کسی که برای خدا صحبت می کند، زیرا عیسی همه چیز را درباره او می دانست.

زن دوست نداشت که درباره گناه خود فکر کند، پس سعی کرد که موضوع را عوض کند. زن گفت، "می دانم که مسیح کرستم می آید، پس هنگامی که او آید از هر چیز به ما خبر خواهد داد." زن می باید بسیار شگفت زده شده بود وقتی که عیسی به او گفت، "من که با تو سخن می گویم او هستم." عیسی مسیح موعود بود، کسی که می باید نجات را برای تمام مردم بیاورد!

آیا می توانید حقیقت داشته باشید؟ زن با تعجب به عیسی نگاه کرد. او با نجات دهنده جهان، مسیح، کسی که خدا وعده اش را داده بود، رودر رو بود. عیسی کسی بود که مردم برای مدت زیادی منتظر او بودند. زن درباره وعده می دانست، و حالا مسیح با زن صحبت می کرد! عیسی آمده بود تا زن را از گناه نجات دهد.







عیسی آمد تا شما را نیز از گناه نجات دهد. او پسر عالی خدا است. او مثل یک نوزاد به دنیا آمد. او هرگز کار گناه آلودی انجام نداد. او تبدیل به مردی شد، بعد مردمی که از او متنفر بودند او را به یک صلیب میخکوب کردند تا او را بکشند. خون او به عنوان قربانی - برای پرداخت بهای گناه شما و من روی صلیب ریخته شد. او شایسته مردن نبود، لیکن او راغبانه مجازاتی را که شما و من مستحق آن بودیم، برداشت. او برای گناهان تمامی مردم جهان مرد. او دفن شد، اما من خوشحالم که او مرده باقی نماند! کتاب مقدس می گوید، "زیرا که اول به شما سپردم، آنچه نیز یافتم که مسیح بر حسب کتب در راه گناهان ما مرد، و اینکه مدفون شد و در روز سوم بر حسب کتب برخاست" (اول قرنیتیان ۱۵: ۳ - ۴). او از قبر برخاست تا ثابت کند که قربانی او برای گناه جهان بوسیله خدای مقدس ما پذیرفته شد. عیسی نجات ما است، او مسیح است کسی است که آمد تا شما و من را از گناه نجات دهد.

عیسی آمده بود تا زن سامری را نیز از گناه نجات دهد. زن درباره مسیح که خدا و عده فرستادن او را داده بود می دانست. او با تعجب به عیسی نگاه می کرد!

### نقطه اوج داستان

زن سامری آب زنده را پذیرفت، او ایمان آورد که عیسی، مسیح، نجات دهنده عالی است!

### نتیجه

#### (تصویر 3-5 از کتاب تصاویر)

درست وقتی که عیسی و زن مکالمه شان به پایان می رسید، شاگردان عیسی به همراه غذا برگشتند. آنها از دیدن عیسی که با زن سامری صحبت می کرد، متعجب شدند، اما آنها در سکوت منتظر ماندند. بعد در کمال تعجب شاگردان، زن سیوی آب خود را باقی گذاشت و به سوی شهر دوید. وقتی که زن حقیقت را دانست که عیسی همان مسیح است، رفت تا به دیگران نیز اطلاع بدهد! او به سختی می توانست منتظر بماند تا خبر خوش آمدن نجات دهنده عالی را با دیگران در میان گذارد!



#### کار تتعلیم

کارت با تاکید تعلیم برای بچه نجات یافته را نشان دهید. شما می توانید خبر خوش نجات دهنده شگفت انگیز را با دیگران در میان بگذارید.

اجازه دهید چند نفر از بچه ها به شکل نمایی وانمود کنند که چگونه می توانند درباره عیسی با شخص دیگری صحبت کنند.

اگر شما قبلا به عیسی ایمان آورده اید، شما نیز می توانید خبر خوش نجات دهنده شگفت انگیز را با دیگران در میان گذارید. شاید شما می توانید درباره یکی از دوستانتان یا کسی در خانواده تان فکر کنید که عیسی را نمی شناسد. خدا می خواهد آنها درباره آب زنده حیات جاودانی که از طریق عیسی پیشنهاد می کند، بدانند. و او می خواهد از شما استفاده کند تا به آنها بگویید. کتاب مقدس می گوید، "شما و بنده من که او را برگزیده ام شهود من می باشید."

(اشعیا ۴۳: ۱۰). شاهد کسی است که به دیگران درباره آنچه که می داند، می گوید. آیا شما در این هفته با صحبت کردن درباره عیسی با شخصی یک شاهد خواهید بود؟ شما می توانید کاری که عیسی انجام

داد صحبت کنید تا گناه دوستانتان بتواند بخشیده شود. بگویید که چطور به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آوردید.

به این روش شما خبر خوش نجات دهنده شگفت انگیز را با دیگران در میان خواهید گذاشت. زن سامری به سختی می توانست صبر کند تا خبر خوش عیسی، مسیح را با مردم شهرش در میان گذارد. زن مشتاق بود تا به مردم بگوید که نجات دهنده آمده است! همانطور که زن وارد شهر می شد با شادی خبر خوش را فریاد می زد. مردم نیز جمع می شدند تا بشنوند. "بیایید و کسی را ببینید که هر آنچه کرده بودم به من گفت." زن گفت، "آیا این مسیح نیست؟"

### (تصویر 3-6 از کتاب تصاویر)

مردم با خوشحالی به سوی عیسی آمدند. مردم از حرفهای زن متعجب شده بودند و می خواستند ببینند آیا حقیقتاً عیسی همان مسیح است که مدت زیادی منتظر او بودند. بسیاری از سامریها بخاطر آنچه زن گفته بود و آنچه که خودشان از عیسی شنیدند به عیسی خداوند ایمان آوردند. آنها به عیسی به عنوان نجات دهنده و دوستشان ایمان آوردند، عیسی کسی که گناه شان را می بخشید و تشنگی روحانی ایشان را برطرف می کرد.

### دعوت

### (تصویر 3-7 از کتاب تصاویر)

شما چطور؟ آیا ایمان می آورید که عیسی آمد تا برای شما بمیرد و نجات دهنده تان شود؟ آیا می دانید که گناهکار هستید؟ تنها عیسی می تواند تشنگی روحانی شما را ارضا کند. او می تواند زندگی تان را کاملاً تغییر دهد و به شما زندگی جاودانی دهد. بیاد آورید که آیه حفظی ما چه می گوید؟ (یوحنا ۳: ۱۶ را تکرار کنید.) هر چند که شما و من گناهکار هستیم، خدا ما را بسیار زیاد دوست داشت که یگانه پسرش، عیسی را فرستاد تا بر روی صلیب بمیرد و مجازات گناهانمان را بردارد. شما نیاز دارید که حقیقتاً ایمان بیاورید که عیسی برای شما مرد و دوباره زنده شد و با تمامی دلتان به او اعتماد کنید تا شما را از گناه نجات دهد. آنوقت از خدا جدا نخواهید شد بلکه گناهانتان بخشیده خواهد شد و با او برای همیشه زندگی خواهید کرد. عیسی مسیح نجات دهنده و دوست عالی شما خواهد بود و تشنگی روحانی تان را ارضا خواهد کرد.

لطفاً سرتان را خم کنید و چشم هایتان را ببندید. آیا تا بحال به عیسی به عنوان نجات دهنده تان از گناه ایمان آورده اید؟ اگر می خواهید امروز به او ایمان آورید، به باز کردن چشم هایتان و نگاه کردن به من، به من نشان دهید. (متوجه پاسخها شوید.) اگر شما چشمهائیتان را باز کردید تا به من نشان دهید که می خواهید به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورید، لطفاً مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنید تا من بتوانم از روی کتاب مقدس به شما نشان دهم چطور می توانید زندگی جاودانی خدا را داشته باشید.

وانمود کنید که وارد شهر می شوید و دیگران را دعوت می کنید که مسیح را ملاقات کنند.



با استفاده از این روش یا روش دیگری که موثر یافته اید، از بچه ها دعوت کنید که عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده خویش بپذیرند. برای آموزش های بیشتر به مبحث "چگونه می توان یک بچه را به سوی مسیح هدایت کرد"، مراجعه کنید.

اجازه ندهید که بچه ها حواس تان را پرت کرده و مانع شوند که از کسانی که پاسخ مثبت داده اند، دعوت نمایید تا برای مشاوره بیشتر با شما ملاقات کنند.

## سوالات مروری

۱. چرا برای عیسی و شاگردانش غیر معمول بود که از میان سامره عبور کنند؟ (یهودیان و سامریان از یکدیگر دوری می کردند.)
۲. یوحنا ۳: ۱۶ می گوید که باید چه کاری انجام دهید تا زندگی جاودانی داشته باشید؟ (به پسر یگانه خدا، عیسی ایمان آورید.)
۳. چرا عیسی و شاگردانش بر سر چاه متوقف کردند؟ (عیسی خسته بود، آنها به غذا و آب نیاز داشتند.)
۴. مردن به چه معنا است؟ (جدا شدن، یا دور نگه داشته شدن از خدا برای همیشه)
۵. عیسی بر سر چاه از زن خواست که چه کاری برای او انجام دهد؟ (به او جرعه ای آب بدهد.)
۶. چرا عیسی با زن بر سر چاه صحبت کرد در حالی که بیشتر یهودیان با سامریان صحبت نمی کردند؟ (او همه را دوست دارد و می دانست که زن به نجات دهنده ای نیاز داشت.)
۷. عیسی می خواست به زن چه چیزی بدهد؟ ( آب زنده حیات جاودانی .)
۸. چه چیز باعث می شد که زن آنچه را که عیسی بدو می گفت باور کند؟ (عیسی هر آنچه را که زن انجام داده بود، می دانست.)
۹. مسیح می خواست چه کاری برای مردم انجام دهد؟ (آنها را از گناهشان نجات دهد.)
۱۰. چطور می دانید که زن شایسته هدیه خدا یعنی زندگی جاودانی نبود؟ (زن درست مثل همه ما گناهکار بود. هیچ کدام از ما شایسته زندگی ابدی نیستیم.)
۱۱. وقتی که زن فهمید عیسی کیست چه کرد؟ (به عیسی به عنوان نجات دهنده اش ایمان آورد و به شهر رفت تا به دیگران نیز بگوید.)
۱۲. اگر شما عیسی را به عنوان نجات دهنده خود دارید، خدا می خواهد که شما چه کار کنید؟ (به شخص دیگری درباره عیسی بگویید.)

## بازی مروری

"بیا این طرف"

کلاس را به دو تیم تقسیم کنید. تیم ها را در دو خط در مقابل هم در فاصله دو متری از یکدیگر قرار دهید. به نوبت از تیم ها سوال کنید و وقتی بچه ای به درستی پاسخ می دهد، می تواند به یکی از اعضای تیم مقابل بگوید:

"بیا این طرف" و بدین ترتیب بر تعداد نفرات تیم خود بیفزاید. اجازه ندهید که بچه ها در هنگام تغییر تیم شان بدون در پایان، تیمی که اعضای بیشتری داشته باشد، برنده است.

\_\_\_\_\_

## درس ۴

### عیسی، غلام افسر رومی را شفا می دهد

متن کتاب مقدس:	لوقا ۷: ۱ - ۱۰ (همچنین متی ۸: ۵ - ۱۳ را ببینید.)
آیه حفظی:	اعمال ۴: ۱۲ " و در هیچ کس غیر از او نجات نیست، زیرا که اسمی دیگر زیر آسمان به مردم عطا نشده که بدان باید ما نجات یابیم. "
هدف تعلیم:	بچه نجات نیافته، عیسی خداوند را به عنوان تنها کسی که می تواند او را از گناه نجات دهد، قبول می کند.
تعلیم اصلی:	فقط عیسی می تواند شما را از گناه نجات دهد.
تاکید برای نجات یافتگان:	خدا می خواهد به اینکه او می تواند هر کاری را انجام دهد، ایمان بیاورید.
کمکهای تصویری:	تصاویر 4-1 - 4-8

### خطوط اصلی درس

۱. مقدمه  
هیجان در شهر کفرناحوم بیشتر می شد.
۲. پیشرفت وقایع  
الف. عیسی وارد کفرناحوم شد. (۷: ۱)  
ب. غلام عزیز یک افسر رومی، بیمار و مشرف بر موت بود. (۷: ۲)  
ب. چون افسر رومی خبر عیسی را شنید، مشایخ یهود را نزد وی فرستاده، از او خواهش کرد که آمده، غلام او را شفا دهد. (۷: ۳)  
ت. مشایخ یهود به عیسی التماس کردند تا بخاطر افسر رومی که نسبت به یهودیان مهربان بود، به نزد غلام او برود. (۷: ۴ - ۵)  
ث. عیسی به همراه مشایخ رفت. (۷: ۶)  
ج. وقتی عیسی به نزدیکی خانه افسر رومی رسید، دوستان افسر رومی را ملاقات کرد. (۷: ۶)  
چ. دوستان افسر رومی به عیسی گفتند افسر رومی احساس می کرد لایق نیست که عیسی به خانه او بیاید، بلکه عیسی می توانست با کلامش غلام را شفا دهد (۷: ۷)  
ح. افسر رومی توضیح داده بود همانطور که دستورات آن افسر، توسط زیردستانش اطاعت می شود، پس کلام شفابخش عیسی نیز مورد اطاعت قرار می گیرد. (۷: ۸)  
خ. عیسی متعجب شد و به مردم اعلام کرد که ایمان افسر رومی که غیر یهودی بود، عظیم است. (۷: ۹)  
د. عیسی به افسر رومی گفت که به خانه برود، زیرا خواهشش اجابت شده بود. (متی ۸: ۱۳)



۳. نقطه اوج داستان  
 غلام او شفا یافت - عیسی، پسر خدا، زندگی غلام را نجات داد!  
 ۴. نتیجه  
 دوستان به خانه افسر رومی بازگشتند و دیدند که غلام شفا یافته  
 است. (۷: ۱۰)

♥

**دعوت (بچه نجات نیافته):**  
 عیسی خداوند را بخوان تا تو را از گناه نجات دهد.  
 (اعمال ۲: ۲۱)

### تعلیم آیه حفظی

**آیه حفظی:** اعمال ۴: ۱۲ "و در هیچ کس غیر از او نجات نیست، زیرا  
 که اسمی دیگر زیر آسمان به مردم عطا نشده که بدان باید ما  
 نجات یابیم."

#### مقدمه:

آیا می توانید اسامی تعدادی از افراد را به من بگویید که معروف  
 و مهم هستند؟ (اجازه دهید بچه ها پاسخ دهند.) این افراد بخاطر  
 مقام شان یا کاری که انجام داده اند، معروف هستند. اما اسمی  
 وجود دارد که از تمامی آن اسامی مهم تر است - این اسم، عیسی  
 است.

#### معرفی:

(توضیح دهید که آیه کاملا درست است، زیرا که آیه، کلام  
 خداست. به بچه ها نشان دهید که چطور آیه را بیابند، بعد آیه را  
 از روی کتاب مقدس تان بخوانید. اجازه دهید که بچه ها آیه را از  
 روی تصویر 4-8 با شما بخوانند.)

#### توضیح:

"و در هیچ کس غیر از او نجات نیست" - همه ما گناه کرده ایم.  
 ما کارهایی کرده ایم که خدا در کلامش، کتاب مقدس می گوید که  
 نباید انجام دهیم. هیچ کس دیگری جز عیسی، نمی تواند شما را  
 از مجازاتی که بخاطر گناه مستحق آن هستید، نجات دهد.  
 "زیرا که اسمی دیگر زیر آسمان به مردم عطا نشده که بدان باید  
 ما نجات یابیم" - اسم عیسی، مخصوص است، زیرا او یگانه پسر  
 خدا است. او از آسمان به روی زمین آمد و بر روی صلیب مرد  
 تا مجازات گناه شما را بردارد، بعدا او از مردگان برخاست.  
 خواندن نام عیسی به عنوان نجات دهنده تان و ایمان آوردن به او،  
 تنها راهی است که گناهان شما توسط آن می تواند بخشیده شود و  
 بعد از آن برای همیشه با خدا زندگی کنید. هیچ کس دیگری نمی  
 تواند شما را نجات دهد.

## کاربرد:

نجات نیافتگان: اگر هرگز اسم عیسی را نخوانده اید و از او نخواستید اید تا شما را نجات دهد، امروز قبل از اینکه از اینجا بروید، می توانید این کار را انجام دهید. بیاد آورید که عیسی تنها کسی است که می تواند نجات دهنده تان باشد. نجات یافتگان: اگر قبلا نجات یافته اید، می دانید که خدا می تواند گناه را ببخشد، زیرا او این کار را برای شما انجام داده است. اگر خدا می تواند گناه را ببخشد، پس می تواند هر کاری را انجام دهد! بیاد داشته باشید وقتی مشکلی در زندگی دارید، خدای قادر با شما است. او همه چیز را تحت کنترل دارد و می تواند هر کاری را انجام دهد!

## تکرار: حدس بزن چه کسی

(اجازه دهید بچه ای پشت به کلاس بایستد و چشم هایش را ببندد. بدون گفتن اسمی، به بچه دیگری اشاره کنید تا در ابتدا و پایان آیه با صدای تغییر یافته، آدرس آیه را بگوید. بقیه کلاس آیه را بخوانند. بچه ای که پشتش به کلاس است رو به کلاس برمی گردد و حدس می زند که چه کسی آدرس آیه را گفته است. داوطلبین دیگری انتخاب کنید و بازی را ادامه دهید.)

## درس

### مقدمه

هیجان در شهر کفرناحوم زیادتر می شد! در خیابانهای شلوغ و پرجمعیت، همه مردم درباره عیسی صحبت می کردند. عیسی کارهای عجیبی در شهر انجام داده بود. بعضی ها می گفتند که او معلمی بزرگ و مرد مقدس خدا است. دیگران ایمان داشتند که او مسیح - نجات دهنده ای است که خدا وعده فرستادنش را داده بود. اما بدون توجه به باور آنها در مورد هویت عیسی، همه آنها در حال صحبت کردن بودند!

### پیشرفت وقایع

بعد از اینکه عیسی به جمعیت بزرگی از مردم در دامنه تپه ای بیرون شهر کفرناحوم تعلیم داد، به همراه شاگردان وارد شهر شد. خیابانهای باریک کفرناحوم به آبهای آبی و عمیق دریای جلیل مشرف بود. کفرناحوم، محل سکونت تعداد زیادی از ماهیگیران، مامورین جمع آوری مالیات، رهبران مذهبی و سربازان بود.

### (تصویر 1-4 از کتاب تصاویر)

یک یوزباشی در کفرناحوم زندگی می کرد. او افسر ارتش روم و فرمانده ۱۰۰ مرد بود. او مامور بود تا قانون و نظم را در شهر حفظ کند. بسیاری از سربازان رومی بخاطر رفتار بسیار ظالمانه شان با یهودیان مورد تنفر آنها قرار داشتند، اما این افسر متفاوت بود. او مردی مهربان و فروتن بود، همچنین رابطه خوبی با رهبران یهودی کفرناحوم

کنترل جمعیت عظیمی که دور عیسی جمع شده بودند، در آنجا حضور داشتند. احتمالاً این افسر نیز در میان آن سربازان حضور داشت.

داشت. او رفتار دوستانه ای داشت و حتی پرستشگاهی در شهر برای یهودیان ساخته بود. کتاب مقدس می گوید که این یوزباشی غلامی داشت که برای او بسیار عزیز بود. غلام به شدت مریض شد. او فلج شده، قادر به حرکت نبود و در ضمن درد زیادی هم داشت. او در حال مردن بود. هرچند که یوزباشی احتمالاً ثروتمند بود، اما پولش نمی توانست باعث بهبودی غلام شود. هر چند که نفوذ زیادی بر دیگران داشت، اما نمی توانست دستور دهد که کسی غلامش را شفا دهد. به نظر می رسید که یوزباشی نمی توانست هیچ کاری برای وضعیت وخیم غلام انجام دهد.



به بچه نجات نیافته کمک کنید تا جدایی خود از خدا به خاطر گناهانش را ببیند.

از مثال هایی که مناسب سن بچه های گروه تان می باشد، استفاده کنید. برای بچه های پیش دبستانی می توانید از این مثال ها استفاده کنید: انجام ندادن آنچه که معلم می گوید، زنگ خانه دیگران را زدن و فرار کردن

من و شما بخاطر گناه، در موقعیت بسیار وخیم تری قرار داریم. کتاب مقدس می گوید: "لیکن خطایای (گناهان) شما، در میان شما و خدای شما حایل شده است" (اشعیا ۵۹: ۲). چون خدا مقدس – پاک از تمامی گناهان است – گناهان شما مانند دیواری است که شما را از او جدا می کند. گناه، خواستن و ترجیح دادن راه خودتان، بجای راه خدا است. از روزی که دنیا آمده اید، "تمایل" ارتکاب گناه در شما وجود دارد. به این دلیل است که کارهای گناه آلودی مانند استفاده از کلمات بد، برداشتن چیزهایی که به شما تعلق ندارد، یا فرار کردن از مدرسه با دوستانتان را انجام می دهید. خدا می گوید که گناه باید مجازات شود و مجازات، جدایی ابدی از او است. شما نمی توانید با سعی در انجام کارهای نیکو از شر گناهان تان خلاص شوید. والدین یا دوستان تان نمی توانند برای شما کاری انجام دهند تا از شر گناه نجات یابید. گناهان تان، شما را در موقعیت بسیار بدی قرار می دهد، موقعیتی که نمی توانید کاری درباره آن انجام دهید.

یوزباشی نیز نمی توانست کاری برای وضعیت بد غلامش انجام دهد. غلام او در حال مردن بود. نه پول یوزباشی و نه قدرت او می توانست غلامش را شفا دهد.

### (تصویر 2-4 از کتاب تصاویر)

یوزباشی به طریقی از وجود عیسی مطلع شد. شاید وقتی که مرد فلجی از پشت بام یک خانه به پایین هدایت شده و توسط عیسی شفا یافته بود، در آنجا حضور داشت، یا شاید فقط صحبت های مردم را در شهر شنیده بود. بهر حال او به طریقی فهمیده بود عیسی یک معلم یهودی است که قدرت انجام معجزه دارد.

اما یوزباشی رومی یک یهودی نبود، او یک غیر یهودی بود. یهودیان، قوم برگزیده خدا بودند – آنها مردمی بودند که با خدا رابطه مخصوصی داشتند. غیر یهودیان همیشه از یهودیان جدا بودند. یوزباشی می دانست که بیشتر یهودیان وارد خانه یک غیر یهودی نمی شوند. یوزباشی به یهودیان احترام می گذاشت و می بایست به خدای آنها ایمان داشته باشد. اما به عنوان یک غیر یهودی، احساس می کرد که حق ندارد از عیسی، یعنی یک معلم یهودی بخواهد که وارد خانه او شود و غلامش را شفا دهد. یوزباشی با ناامیدی به نزد بزرگان – رهبران پرستشگاه رفت و از آنها

تفاوت بین یهودیان و غیر یهودیان در این زمان هنوز خیلی بارز بود، بهمین دلیل افسر مایل نبود که خودش نزد عیسی برود.

متی ۸: ۵-۱۳، اینطور گزارش می دهد که خود افسر به نزد عیسی رفت. بیشتر مفسران عقیده دارند که گزارش لوقا جزئیات واقعی



درخواست کرد که به جای او نزد عیسی بروند. او ایمان داشت که عیسی به درخواست آنها پاسخ مثبت خواهد داد. بزرگان نیز پذیرفتند و رفتند تا عیسی را ببابند.

### (تصویر 3-4 از کتاب تصاویر)

همانطور که عیسی و شاگردانش در امتداد خیابان قدم می زدند، گروهی از بزرگان را دیدند که نزدیک می شوند. مردان در مقابل عیسی متوقف شدند. آنها با احترام درباره یوزباشی و غلامش که شدیداً مریض بود توضیح دادند. آنها از عیسی خواهش کردند که بیاید و غلام را شفا دهد. آنها می دانستند این درخواست بزرگی است که از عیسی بخواهند تا به خانه یک سرباز غیر یهودی برود، اما مصرانه از او خواهش کردند. آنها توضیح دادند: "مستحق است که این احسان را برایش بجا آوری. زیرا قوم ما را دوست می دارد و خود برای ما کنیسه را ساخت!" آنها می ترسیدند که عیسی نیز مانند بسیاری از رهبران و معلمان یهودی، از رفتن به خانه یک غیر یهودی خودداری نماید. اما آنها نباید به عیسی التماس می کردند، زیرا او خوشحال بود که به همراه آنها به خانه یوزباشی برود. عیسی تنها امید برای شفای غلام یوزباشی بود.



به بچه نجات نیافته کمک کنید تا درک کند که برای نجاتش فقط باید به مسیح ایمان بیاورد.

سه انگشت خود را بالا بگیرید و به همراه پیش دبستانی ها تا سه بشمارید.

آیا می دانید که عیسی تنها امید شما برای نجات یافتن از گناهان تان است؟ خدا می گوید که تنها یک راه برای نجات یافتن از مجازات گناه وجود دارد و آن راه، عیسی مسیح خداوند، یعنی پسرش است. (اعمال ۴: ۱۲ را با بچه ها تکرار کنید.) عیسی خداوند بدون گناه بر روی زمین زیست، بعد با میل خود، خودش بر روی صلیب ریخته شد و مرد تا مجازاتی را که شما به خاطر گناهان تان مستحق آن بودید، برداشته شود. این تنها فدیۀ ای است که خدا برای گناهان تان خواهد پذیرفت. کتاب مقدس می گوید: "او را که ما را محبت می نماید و ما را از گناهان ما با خون خود شست." (مکاشفه ۱: ۵). بعد از اینکه عیسی رنج کشید و برای شما مرد، در یک قبر دفن شد. بعد از سه روز از مردگان برخاست و برای همیشه زنده است! هیچ راه دیگری برای بخشیده شدن گناهان شما وجود ندارد، جز خواندن نام عیسی مسیح خداوند تا شما را نجات دهد. او تنها امید شما برای بخشیده شدن از گناه است.

عیسی تنها امید غلام یوزباشی برای شفا یافتن بود. عیسی با خوشحالی به همراه رهبران یهود رفت تا به غلام این سرباز غیر یهودی کمک کند. این سرباز غیر یهودی، دوست رهبران یهودی بود.

### (تصویر 4-4 از کتاب تصاویر)

آنها به سرعت در خیابانهای شهر راه می رفتند. غلام در حال مردن بود و جای وقت تلف کردن نبود. همانطور که آنها به خانه یوزباشی نزدیک می شدند، گروه دیگری به آنها نزدیک شد. آنها دوستان یوزباشی بودند، آنها فرستاده شده بودند تا پیش از رسیدن عیسی به خانه، عیسی را ببابند. وقتی که آنها پیغام یوزباشی را رساندند، ممکن است که فروتنانه تعظیم

افسر نمی خواست که عیسی به خانه اش بیاید، زیرا شهرت یک معلم یهود با وارد شدن به خانه ی یک غیر یهودی نابود می گشت. او فروتنی و ایمان عظیمش به قدرت شفابخش عیسی به وسیله سخنان قدرت مندش را به نمایش گذاشت.

کرده باشند. آنوقت دوستان یوزباشی توضیح دادند که دوست ما می گوید: "خداوندا، زحمت مکش زیرا لایق آن نیستم که زیر سقف من درآیی. و از این سبب خود را لایق آن ندانستم که نزد تو آیم، بلکه سخنی بگو تا بنده من صحیح شود. زیرا که من نیز شخصی هستم زیر حکم و لشکریان زیر دست خود دارم، چون به یکی بگویم برو، می رود و به دیگری بیا، می آید و به غلام خود این را بکن، می کند." یوزباشی گفت که درست همانطور که او اختیار سربازانش را دارد، عیسی نیز بر مرگ و زندگی تسلط دارد. یوزباشی در قلب خود ایمان داشت که تنها کاری که عیسی می باید بکند این است که دستور بدهد تا بیماری از غلامش دور شود، و آنگاه غلام شفا می یابد.

وقتی عیسی حرفهای دوستان یوزباشی را شنید، متعجب شد. عیسی به رهبران یهود که او را احاطه کرده بودند نگاه کرد و گفت که چنین ایمان عظیمی در میان یهودیان نیز نیافته است. این مرد غیر یهودی، یعنی یک سرباز خارجی، ایمانی بزرگتر از ایمان هر یهودی را که عیسی ملاقات نموده بود، داشت. او ایمان داشت که عیسی می تواند هر کاری انجام دهد.



#### کارت تعلیم

کارت با تاکید تعلیم برای بچه نجات یافته را نشان دهید. خدا می خواهد شما ایمان بیاورید که او هر کاری را می تواند انجام دهد.

اگر شما قبلا عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده خود خوانده اید، خدا می خواهد ایمان بیاورید که او می تواند هر کاری را انجام دهد. بعضی وقتها چیزهایی در زندگی ما اتفاق می افتد که به نظر می رسد خارج از کنترل هستند. مشکلاتی می آیند که من و شما نمی توانیم کاری برای حل آنها انجام دهیم. شاید شما یا یکی از کسانی که او را بسیار دوست دارید، خیلی مریض است و حتی دکترها هم نمی توانند به او کمک کنند. یا شاید پدر یا مادرتان بیکار هستند و به نظر می رسد که نمی توانند کار پیدا کنند. وقتی که سختی ها واقع می شوند، ممکن است مضطرب شوید و احساس کنید که خدا شما را ترک کرده است و برای شما اهمیت قائل نیست و حتی قادر به کمک کردن به شما نمی باشد. اما کتاب مقدس می گوید: "و چیزی برای تو [خدا] مشکل نیست" (ارمیا ۳۲: ۱۷). چیزی نیست که در زندگی شما اتفاق بیافتد و از کنترل خدا خارج باشد. خدا قادر مطلق است - او می تواند هر کاری را انجام دهد. چون خدا دانای مطلق است، آنچه را که برای شما بهترین است، انجام خواهد داد. ممکن است بخواهد شخص مریض را شفا دهد یا وقتی که لازم است، شغلی مهیا کند. یا ممکن است بخاطر دانایی مطلق خود، اجازه دهد سختی و مشکل باقی بماند تا به شما کمک کند که بیشتر به او اعتماد کنید. بدون توجه به موقعیتی که با آن مواجه هستید، هرگز به قدرت کمک خدا شک نکنید. او خدای قادر مطلق است و می تواند هر کاری را انجام دهد!

مطمئن شوید که کاربرد این درس در زندگی یک بچه نجات یافته را ذکر کنید. به او کمک کنید که متوجه شود خدا، قادر مطلق است و قدرتش از جانب او در کار می باشد.

حتی این سرباز غیر یهودی ایمان داشت که عیسی می تواند هر کاری را انجام دهد. عیسی به خاطر ایمان عظیمی که یوزباشی به او داشت، متعجب شد.

### (تصویر 5-4 از کتاب تصاویر)

متی ۸: ۱۳

به نظر می‌رسد که خود یوزباشی به نزد عیسی آمد. او از اینکه عیسی وقت صرف کرده بود و به خانه او آمده بود و برای غلام بیچاره اش اهمیت قائل شده بود، بسیار سپاسگزار بود. عیسی با محبت به مرد با ایمان نگاه کرد و گفت: "برگرد، مطابق ایمانت برایت بشود." عیسی، سرباز غیر یهودی و غلامش را دوست داشت، زیرا او همه مردم را بدون توجه به اینکه چه کسی هستند، بسیار دوست دارد.



بچه نجات نیافته نیاز دارد بدانند که خدا او را شخصا و بدون قید و شرط دوست دارد. از کتاب مقدس برای قدرت دادن به تعلیم تان استفاده کنید.

عیسی برای شما نیز محبت عظیمی دارد. بعنوان خدای پسر، عیسی همه را بدون توجه به اینکه اهل کجا هستند، چه قیافه ای دارند، یا چه کسی هستند، دوست دارد. کتاب مقدس می‌گوید: "خدا محبت است" (اول یوحنا ۴: ۸). عیسی شما را بیشتر از آنچه که بتوانید تصورش را بکنید، دوست دارد. شما خلقت مخصوص او هستید. او، شما را آفریده است! همچنین او تمامی افراد بشر را آفریده است. در واقع او تمامی جهان، کوهها، اقیانوسها، درختان، گلها و همه چیز را خلق نموده است! آیا خداوند عظیم نیست که قادر است همه این کارها را انجام دهد؟ او نه تنها عظیم، بلکه مقدس – بدون گناه و پاک است. او هرگز کار اشتباهی انجام نمی‌دهد. فقط تصور کنید! خدای عظیم و عالی ما، شما را بدون توجه به اینکه چه کسی هستید، دوست دارد!

عیسی محبت عظیمی برای تمامی مردم، بدون توجه به اینکه آنها چه کسانی هستند، دارد. او حتی این سرباز غیر یهودی و غلامش را دوست داشت. او به یوزباشی گفت که برود و ببیند که درخواستش اجابت شده است.

### (تصویر 6-4 از کتاب تصاویر)

یوزباشی می‌باید با عجله و شادی عظیم به سوی خانه اش رفته باشد. او به سرعت به درون خانه رفت. یوزباشی چه چیزی دریافت؟

### نقطه اوج داستان

غلامش شفا یافته بود – عیسی، پسر خدا، زندگی غلام را نجات داده بود!

### نتیجه

دوستان کنجکاو یوزباشی به دنبال او به درون خانه رفتند. وقتی آنها دیدند که غلام شفا یافته است، می‌بایست بسیار شاد شده باشند. تنها عیسی می‌توانست این غلام دم مرگ را نجات دهد و زندگی و سلامتی را حتی بدون اینکه در آنجا باشد، به او برگرداند. عیسی حقیقتاً یک دوست و نجات دهنده بود.

## دعوت

### (تصویر 4-7 از کتاب تصاویر)

عیسی خداوند تنها کسی است که می تواند شما را از گناهان تان نجات دهد و از درون، شما را تغییر دهد. اما شما باید انتخاب کنید او را بخوانید تا شما را نجات دهد. کتاب مقدس می گوید: "و چنین خواهد بود که هر که نام خداوند را بخواند، نجات یابد". (اعمال ۲: ۲۱)

خواندن نام خداوند به این معنی است که به عیسی خداوند بگویید که به او ایمان دارید، یعنی به او کاملاً اعتماد دارید تا شما را نجات دهد. لازم است ایمان بیاورید که عیسی بعنوان تنها کسی که می تواند گناهان را ببخشد، روی صلیب مرد. وقتی که عیسی خداوند را می خوانید، او شما را از مجازات گناهان تان نجات می دهد. او دوست و نجات دهنده شما خواهد بود و به شما کمک خواهد کرد تا از گناه روبرگردانید.

شما قادر خواهید بود که برای خشنودی خدا بر روی زمین زندگی کنید و حیاتی می یابید که با او در آسمان برای همیشه ادامه خواهد داشت. آیا امروز نام عیسی خداوند را خواهید خواند؟

لطفاً" سرهای تان را خم کنید و چشم های تان را ببندید. اگر مایلید که عیسی مسیح خداوند را بخوانید تا نجات دهنده شما باشد، آیا با بلند کردن دست تان به من نشان خواهید داد؟ (متوجه پاسخها شوید.)

آنهايي که دست شان را بلند کردند، می توانند مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنند تا بتوانم از روی کلام خدا به شما نشان دهم که چطور می توانید از گناهان تان نجات یابید.



با استفاده از این روش یا روش دیگری که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید تا به عیسی خداوند ایمان بیاورند. برای آموزش های بیشتر به مبحث " چگونه می توان یک بچه را به سوی مسیح هدایت کرد"، مراجعه کنید.

## سوالات مروری

۱. یوزباشی داستان، با بقیه سربازان چه تفاوتی داشت؟ (او مهربان بود و به یهودیان کمک می کرد. او می باید به خدای آنها ایمان داشت.)
۲. دو حقیقتی که درباره خدا می دانید را بگویید. (او آفریننده است، او شما را دوست دارد، او مقدس است و...)
۳. یوزباشی می خواست که عیسی چه کاری برایش انجام دهد؟ (غلامش را شفا دهد.)
۴. چه چیزی نشان داد که یوزباشی برای غلامش اهمیت قائل بود؟ (او می خواست برای درمان غلامش راهی پیدا کند تا نمیرد.)
۵. چرا گناهان تان، شما را از خدا جدا می سازد؟ (چون خدا مقدس - پاک از گناه است - و خدا نمی تواند در جایی که گناه وجود دارد، حضور داشته باشد.)
۶. چرا یوزباشی دیگران را فرستاد تا از عیسی برای درمان غلامش خواهش کنند؟ (ممکن است او فکر کرده باشد که به اندازه کافی انسان خوبی نبود که به نزد عیسی برود.)
۷. یوزباشی فکر می کرد لازم است عیسی چه کاری انجام دهد تا غلامش شفا یابد؟ (فقط کلمه ای بگوید.)
۸. چند کار یا موقعیت سختی که خدا قادر است در زندگی های ما آنها را رفع نماید، چیست؟ (بیماری، پیدا کردن شغل و...)

## بازی مروری

"قدم های بزرگ"

مواد مورد نیاز: دو سنگ (یا اشیا دیگر)

بچه های کلاس را مطابق قدشان به دو تیم تقسیم کنید تا رقابت منصفانه شود. دو سنگ را به عنوان مکان شروع رقابت در کنار هم قرار دهید و هر تیم را در پشت سنگ به خط نمایش دهید. به نوبت از تیم ها سوال کنید. وقتی بچه ای سوالی را به درستی پاسخ می دهد، می تواند قدم بزرگی بردارد. (اگر جای شما محدود می باشد، می توانید از قدم های کوچک استفاده کنید. برای این منظور بچه مزبور پای عقب خود را درست جلوی پای جلویی خود می گذارد و سنگ را تا آن مکان به جلو می برید.) تیمی که در پایان سوالات، سنگش جلوتر می باشد، برنده است.

۹. چرا خدا همیشه دقیقاً همان کاری که شما می خواهید او انجام دهد، را انجام نمی دهد؟ (او می داند که چه چیزی برای شما بهترین است.)
۱۰. چه چیزی درباره یوزباشی باعث تعجب عیسی شد؟ (ایمان او)
۱۱. وقتی که دوستان به خانه یوزباشی برگشتند، متوجه چه چیزی شدند؟ (غلام شفا یافته بود.)
۱۲. چطور می توانید از گناهان تان نجات یابید؟ (با ایمان آوردن به عیسی خداوند و خواندن نامش تا شما را نجات دهد.)



## درس ۵

### عیسی به سوال یکی از فقها جواب می دهد

لوقا ۱۰: ۲۵ - ۳۷ یوحنا ۱۳: ۱۷ "هرگاه این را دانستید، خوشابحال شما اگر آن را به عمل آرید." بچه نجات یافته در این هفته برای شخص نیازمندی عملی محبت آمیز انجام می دهد. اگر واقعا خدا را دوست دارید، محبت او را به دیگران نشان خواهید داد. برای داشتن زندگی جاودانی به عیسی مسیح خداوند ایمان بیاورید. تصاویر 1-5 - 8-5	متن کتاب مقدس: آیه حفظی: هدف تعلیم: تعلیم اصلی: تاکید برای نجات نیافتگان: کمکهای تصویری:
--	---

### خطوط اصلی درس

۱. مقدمه  
 آیا نگین، محبت خدا را به همسایه اش نشان خواهد داد؟
۲. پیشرفت وقایع  
 الف - یکی از فقها سعی کرد تا عیسی را آزمایش کند، پس از عیسی پرسید که چطور می تواند وارث حیات جاودانی شود. (۱۰: ۲۵)
- ب. عیسی با پرسیدن این سوال که شریعت چه می گوید، به او پاسخ داد. (۱۰: ۲۶)
- پ. فقیه با برشمردن احکام شریعت پاسخ داد که شخص باید خدا و همسایه خویش را محبت کند. (۱۰: ۲۷)
- ت. وقتی عیسی به او گفت که پاسخش درست است، فقیه سعی کرد با پرسیدن این سوال که همسایه به چه معناست، خود را عادل نشان دهد. (۱۰: ۲۸ - ۲۹)
- ث. عیسی با تعریف داستان یک مرد یهودی که از اورشلیم به اریحا سفر می کرد و مورد حمله دزدان قرار گرفت، به او جواب داد. (۱۰: ۳۰)
- ج. کاهنی به مرد زخمی نگاه کرد و از آنجا گذشت. (۱۰: ۳۱)
- چ. یک لاوی به مرد مجروح نگاه کرد و از آنجا گذشت. (۱۰: ۳۲)
- ح. یک مرد سامری زخمهای مرد مجروح را بست، او را به کاروانسرا برد و از او مراقبت کرد. (۱۰: ۳۳ - ۳۴)
- خ. مرد سامری تمامی مخارج را پرداخت و مقداری پول به سرایدار آن کاروانسرا داد و نیز وعده داد که پول بیشتری را برای مخارج دیگر بپردازد. (۱۰: ۳۴ - ۳۵)
- د. عیسی فقیه را به سوی یک اعتراف دردناک هدایت کرد. مرد سامری با رفتار کردن مثل یک همسایه، از حکم خدا

اطاعت کرد، در حالی که یهودیان مذهبی خدا را اطاعت نکردند. (۱۰: ۳۶ - ۳۷)

۳. نقطه اوج داستان  
عیسی به فقیه گفت که اگر واقعا خدا را دوست دارد، می بایست محبت خدا را به دیگران نشان دهد.

۴. نتیجه  
به ما گفته نشده که آن فقیه بعدا چه کاری انجام داد.  
تلاش (بچه نجات یافته): محبت خدا را در این هفته به کسی نشان بدهید. (یوحنا ۱۳: ۱۷)  
دعوت (بچه نجات نیافته): برای داشتن زندگی جاودانی به عیسی مسیح خداوند ایمان بیاورید. (یوحنا ۳: ۳۶)



## تعلیم آیه حفظی

آیه حفظی: یوحنا ۱۳: ۱۷  
"هر گاه این را دانستید، خوشبحال شما اگر آن را به عمل آرید."

### مقدمه:

(سرود "اگر شادی را می دانی" را بخوانید.)

اگر شادی را می دانی، دست بزن  
(دست می زنند)

اگر شادی را می دانی، دست بزن  
(دست می زنند)

اگر شادی را می دانی، پس بخند  
(هاها، هاها ... می خندند)

اگر شادی را می دانی، پا بزن  
(پاها را به زمین می کوبند)

چند چیز که باعث شادی شما می شود را نام ببرید؟ (اجازه دهید بچه ها پاسخ دهند.) آیه حفظی امروز ما توضیح می دهد که چطور می توانید واقعا شاد باشید!

### معرفی:

(توضیح دهید که آیه کاملا درست است، زیرا که آیه، کلام خداست. به بچه ها نشان دهید که چطور آیه را پیدا کنند، بعد آیه را از روی کتاب مقدس تان بخوانید. اجازه دهید که بچه ها آیه را از روی تصویر 5-8 با شما بخوانند.)

### توضیح:

"هر گاه این را دانستید" - اگر فهمیدید که عیسی خداوند از



شما می خواهید که چه کاری انجام دهید. خدا این چیزها را در کلامش، یعنی کتاب مقدس می گوید. با خواندن و مطالعه کتاب مقدس، می فهمید که خدا از شما می خواهد چه کاری را انجام دهید و چه کاری را انجام ندهید.

"خوشبحال شما اگر آن را به عمل آرید" - تنها دانستن اینکه چه کاری باید کرد، کافی نیست. خدا می خواهد که شما کارهای درست را انجام دهید. ممکن است انجام آنچه که کلام خدا می گوید، همیشه آسان نباشد. اما با عمل به کلام خدا، شادی حقیقی را در دل تان خواهید داشت، زیرا آنچه را که درست بوده، انجام داده اید.

### کاربرد:

نجات یافتگان: اگر شما به عیسی، به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، خدا می خواهد که با اطاعت از آنچه در کتاب مقدس می فرماید، کار درست را انجام دهید. او می خواهد که شما، محبتش را به دیگران نشان دهید. او می خواهد با دیگران مهربان باشید و وقتی که دیگران نیازمند کمک هستند، به آنها پیشنهاد کمک بدهید.

نجات نیافتگان: شاید شما هنوز به عیسی مسیح خداوند ایمان نیاورده اید. اگر نه، این اولین کاری است که خدا می خواهد انجام دهید تا بدین وسیله از او اطاعت کنید. شما گناه کرده اید - شما کارهایی انجام داده اید که خدا می گوید اشتباه است و مستحق هستید که با جدا شدن از خدا برای همیشه مجازات شوید. اما عیسی مسیح بر روی صلیب مرد تا مجازات شما را بردارد. اگر به او به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید، گناهان تان بخشیده خواهد شد و می توانید برای همیشه با خداوند زندگی کنید. اگر از خدا اطاعت کنید و انتخاب کنید که به عیسی مسیح خداوند ایمان بیاورید، می توانید شادی حقیقی را که تنها از جانب خدا می آید، تجربه نمایید.

### تکرار: حرف اول

(اجازه دهید یکی از بچه ها حرف اول کلمه ای از آیه را انتخاب کند. آنوقت بچه ها آیه را می گویند و هر وقت که به یک کلمه می رسند که با آن حرف شروع می شود، می ایستند، دست می زنند، بشکن می زنند، یا دستهایشان را تکان می دهند. با حروف اول دیگر و کارهای متفاوت ادامه دهید.)

### معرفی انجیل

(از چهار بچه بخواهید که جلو بیایند و تصاویر انجیل را نگاه دارند. اجازه دهید که هر یک از بچه ها پیام انجیل خود را با دیگران در میان گذارد.)

تصاویر نشانه های انجیل را که در آخر کتاب می باشند ببرید.

## دایره طلایی

- خدا آفریننده است – او شما را آفریده است. • خدا مقدس است و در هر چیزی، عالی و • نیکوست. خدا شما را دوست دارد. • کتاب مقدس می گوید: "زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود". (یوحنا ۳: ۱۶)

## قلب تاریک

- گناه، یعنی راه خودتان را به راه خدا ترجیح دادن. من و شما گناهکار به دنیا آمده ایم. • کتاب مقدس می گوید: "همه گناه کرده اند" (رومان ۳: ۲۳). • ما با ... (مثال بزنید)، گناه می کنیم. • مجازاتی که خدا برای گناه قرار داده، مرگ – جدایی ابدی از خدا است.

مطمئن شوید که حقایقی که بچه ها فراموش می کنند را یادداشت کنید.

## صلیب قرمز

- عیسی، خدای پسر است. • عیسی بدون گناه زیست. • عیسی بر روی صلیب رنج کشید، خونش ریخت و مرد تا مجازات گناه ما را بردارد. • کتاب مقدس می گوید: "و خون پسر او، عیسی مسیح، ما را از هر گناه پاک می سازد." (اول یوحنا ۱: ۷) • عیسی مرد و دوباره زنده شد. • اکنون او در بهشت زنده است.

## قلب پاک

- شما باید اعتراف کنید که گناهکارید. • باید ایمان بیاورید که عیسی خداوند برای شما بر روی صلیب مرد. • باید انتخاب کنید و اجازه دهید تا او نجات دهنده شما باشد. • کتاب مقدس می گوید: "به عیسی مسیح خداوند ایمان بیاورید، تا نجات یابید." (اعمال ۱۶: ۳۱)

به بچه ها بگویید که در طول درس فرصتی به ایشان داده خواهد شد تا برای دریافت زندگی جاودانی به عیسی خداوند ایمان بیاورند.

## درس

### مقدمه

نگین با عجله از مدرسه به خانه می رفت. روز گرمی بود و مادرش به او قول داده بود که وقتی نگین به خانه بیاید او را به استخر شنا خواهد برد. همانطور که نگین با عجله به پایین خیابان حرکت می کرد، همسایه شان، خانم رسولی را دید که دو ساک خرید بزرگ را به سختی حمل می کرد. خانم رسولی زن پیری بود و دست هایش بخاطر ورم مفاصل خوب حرکت نمی کرد. به عنوان یک مسیحی، نگین می بایست تصمیم می گرفت.

وقتی که مقدمه را می خوانید می توانید از دو نفر از بچه ها بخواهید که در این صحنه نقش آفرینی کنند.

آیا باید با کمک کردن به خانم رسولی، محبت خدا را به او نشان بدهد، یا اینکه او را نادیده می گرفت و با عجله به سوی خانه می رفت؟ من و شما که عیسی خداوند را به عنوان نجات دهنده مان می شناسیم، باید محبت خدا را به دیگران نشان دهیم. به چه کسی باید محبت خدا را نشان دهیم؟ یکبار عیسی داستانی گفت که به ما در درک این مطلب کمک می کند.

### پیشرفت وقایع

#### (تصویر 1-5 از کتاب تصاویر)

روزی یکی از فقها از عیسی سوالی پرسید. فقها در آن زمان کارشناسان

فقها در تعالیم مذهبی احکام موسایی خبره بودند. چگونگی دریافت زندگی جاوید یکی از مباحث مذهبی آن زمان بود.



عهد عتیق کتاب مقدس بودند. او پرسید: " ای استاد چه کنم تا وارث حیات جاودانی گردم؟ " فقیه پرسید که چطور می تواند حیاتی دریافت کند که تا ابد در بهشت با خدا ادامه داشته باشد. این سوال بسیار مهمی بود. اما فقیه ایمان نداشت عیسی، خدای پسر است که آمده بود تا نجات دهنده و دوست او باشد. کتاب مقدس می گوید که فقیه این سوال را پرسید تا فقط عیسی را امتحان کند. شاید امیدوار بود که عیسی را فریب دهد تا او با گفتن چیزی دچار مشکل شود. رهبران دینی فکر می کردند که شخص باید از شریعت خدا اطاعت کند تا زندگی جاودانی را دریافت کند. این فقیه نیز فکر می کرد که می تواند با کارهای خوب خود، زندگی جاودانی را دریافت کند.

امروزه بعضی از مردم فکر می کنند که می توانند با انجام کارهای خوب، زندگی جاودانی را دریافت کنند. چند چیزی که ممکن است بچه ها سعی کنند با انجام آنها به بهشت برسند، را نام ببرید. (درباره کارهایی مانند رفتن به کلیسا، پول دادن یا کمک کردن به فقرا بحث کنید.) هیچ کس نمی تواند زندگی جاودانی را بدست آورد. کلام خدا می گوید: "زیرا که جمع ما مثل شخص نجس شده ایم و همه اعمال عادلانه ما مانند لته ملوث می باشد" (اشعیا ۶۴: ۶). چون گناهکارید، پس ناپاک بوده و در برابر خدا عادل نیستید. حتی کارهای خوبی که انجام می دهید بی ارزش هستند، زیرا این کارها نمی تواند شما را در برابر خدای عالی و مقدس، عادل سازد. تنها عیسی، پسر یگانه خدا می توانست بهای گناه شما را بپردازد. چون عیسی شما را دوست داشت، خونس را بر روی صلیب ریخت و مرد تا مجازات تمامی گناهان شما را بر دارد. "و ما را از گناهان ما به خون خود شست" (مکاشفه ۱: ۵). بعد از اینکه عیسی مرد، دفن شد و سپس دوباره زنده شد. شما نمی توانید با انجام کارهای خوب، زندگی جاودانی را دریافت کنید، بخاطر کارهای خوب تان نیست که می توانید نجات یابید و حیات جاودانی داشته باشید.

فقیه فکر می کرد که می توانست با تمامی کارهای نیکوی خود زندگی جاودانی را بدست آورد. مانند دیگر رهبران دینی، او فکر می کرد که شخص باید از تمامی احکام خدا اطاعت کند تا زندگی جاودانی را دریافت نماید. او می خواست ببیند که عیسی چگونه به این سوال پاسخ می دهد.

## (تصویر 2-5 از کتاب تصاویر)

عیسی مایل بود تا با فقیه صحبت کند، هرچند که می دانست فقیه سعی می کند او را آزمایش کند. او با سوال دیگری به فقیه پاسخ داد: "در تورات چه نوشته شده است و چگونه می خوانی؟" فقیه، شریعت خدا را خوب می دانست. او فوراً جواب داد: "اینکه خداوند خدای خود را به تمام دل و تمام نفس و تمام توانایی و تمام فکر خود محبت نما و همسایه خود را مثل نفس خود." او طوری درباره احکام خدا صحبت کرد مثل اینکه از آنها اطاعت می کند. اما در حین صحبت کردن می بایست در عمق وجود خود می دانست

عیسی اقتدار عهد عتیق را به عنوان کلام خدا به رسمیت شناخت. سوال او درباره شریعت به آن قسمت از عهد عتیق اشاره می کند.

این پاسخ ترکیبی از تثنیه ۶: ۵ و لاویان ۱۹: ۱۸ بود.

که خدا را به کاملیت دوست نداشت و همانطور که خودش را دوست داشت، همسایه اش را دوست نمی داشت.



### کارت تعلیم

کارت با تاکید تعلیم برای بچه نجات یافته را نشان دهید: اگر شما واقعا خدا را دوست دارید، محبت او را به دیگران نشان خواهید داد.

هیچ کس هرگز با قوت خود، خدا یا همسایه اش را چنانکه خدا دستور می دهد، دوست نداشته است. اما خدا توقع ندارد که فرزندان، دیگران را با قوت خودشان دوست بدارند. خدا در شما زندگی می کند و به شما قدرت می دهد تا دیگران را با محبت مخصوصش دوست بدارید. اگر شما به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان آورده اید، و اگر واقعا خدا را دوست دارید، محبت خدا را به دیگران نشان خواهید داد. کلام خدا می گوید: "ای فرزندان، محبت را بجا آریم نه در کلام و زبان، بلکه در عمل و راستی." (اول یوحنا ۳: ۱۸). محبت الهی تنها یک احساس یا چند کلمه زیبا نیست که بر زبان می آورید. محبت الهی تصمیمی است مبتنی بر اینکه برای افراد دیگر اهمیت قائل شوید و آنها را بر خودتان مقدم قرار دهید. محبت الهی، یک عمل است. محبت الهی، کمک کردن به دیگران در مواقع نیاز آنهاست، حتی وقتی که انجامش برایتان دشوار است. شاید بچه تنها یا غمگینی وجود دارد که در طول زنگ تفریح یا کلاس درس کسی با او صحبت نمی کند. آیا شما برای کمک نکردن به او بهانه می آورید؟ آیا او را نادیده می گیرید؟ شاید شما حرف محبت آمیزی به او بگویید ولی با او بازی نکنید. محبت، تنها گفتن کلمات زیبا نیست، محبت، انجام کارهای محبت آمیز نیز می باشد. اگر شما واقعا خدا را دوست دارید، با اعمال تان محبت خدا را به دیگران نشان خواهید داد. محبت الهی خودخواه نیست، محبت الهی همیشه بهترین ها را برای دیگران می خواهد. چنین محبتی هدیه خداست و نشان می دهد که من و شما عیسی را به عنوان نجات دهنده مان می شناسیم. کلام خدا می گوید: "به همین همه خواهند فهمید که شاگرد من هستید، اگر محبت یکدیگر را داشته باشید" (یوحنا ۱۳: ۳۵). تنها با قوت خدا می توانید دیگران را آنطور که خدا دستور می دهد، محبت نمایید.

بچه ها از نقش آفرینی در جواب منفی دادن به نیازمندان لذت خواهند برد. اجازه دهید یکی از بچه ها نقش بچه ای که در حمل کتاب هایش مشکل دارد یا نقش بچه ای که ناراحت و غمگین است را بازی کند. بگذارید بچه های دیگر به ترتیب نزد او بیایند: یکی از آنها بهانه بگیرد که نمی تواند به او کمک کند، بچه دوم او را نادیده می انگارد و بچه سوم سخنان محبت آمیزی می گوید، ولی هیچ کاری برای کمک به او انجام نمی دهد. بعد درباره این صحنه بحث کنید.

هیچ کس هرگز با قوت خودش نتوانسته است خدا یا همسایه خود را آنطور که خدا دستور می دهد، دوست بدارد. فقیه باید در عمق وجود خود از این مطلب آگاه بوده باشد، اما مغرورانه کلام خدا را تکرار کرد. "عیسی گفت: "نیکو جواب گفتم. چنین بکن که خواهی زیست." وقتی عیسی این را گفت، فقیه می بایست متعجب شده باشد. او نمی خواست اعتراف کند که دیگران را به روش خدا دوست نمی داشت. او می خواست برای رفتارش بهانه ای بیاورد، پس پرسید: "و همسایه من کیست؟" احتمالا امیدوار بود که پاسخ عیسی کمک می کند تا احساس تقصیر نکند.

عیسی برای اینکه به او کمک کند تا موضوع را بفهمد، داستانی برایش تعریف کرد: یک مرد یهودی در جاده خطرناکی از اورشلیم به اریحا رفت. این جاده یک جاده پر پیچ و خم و باریک بود و از میان مسیرهای سنگی می گذشت. در آنجا غارهای زیادی وجود داشت و دزدان می توانستند در این غارها پنهان شوند و منتظر مسافران بی خیال باشند.

اجازه دهید بچه ها اورشلیم و اریحا را بر روی نقشه مشخص کنند. با این کار به آنها یک مرجع برای کل داستان بدهید.

برای زنده ساختن این صحنه از داستان، علاوه بر استفاده از تغییر

ناگهان او بسیار ترسید. دزدان به او حمله کردند و هر چه که داشت، زدیدند. آنها حتی لباس هایش را زدیدند. دزدان، او را زدند و نیمه جان رها کردند.

### (تصویر 3-5 از کتاب تصاویر)

طولی نکشید که کاهنی به همان جاده آمد. او مرد را که جراحات بدی داشت و در ناامیدی نیازمند کمک بود، دید. بعنوان خادم خدا، کاهن می دانست خدا از او می خواهد که همسایه اش را دوست بدارد. بعلاوه، مرد زخمی، یک برادر یهودی بود، کاهن یقیناً می بایست به او محبت می کرد. اما کاهن بجای کمک به همسایه اش، به طرف دیگر جاده رفت و درست از کنار مرد گذشت! او تصمیم گرفت که هیچ تلاشی برای نشان دادن محبت خدا نکند.

وقتی کاهن از آنجا دور شد، مرد دیگری نزدیک شد. او یک لاوی بود. لاویان در انجام کارهای خانه خدا کمک می کردند. او نیز حکم خدا را می دانست. او می دانست خدا از او می خواهد که به همسایه اش کمک کند. اما او نیز با دیدن مرد مجروح، به طرف دیگر جاده رفت و از کنارش گذشت! لاوی نیز موفق نشد که محبت خدا را نشان دهد.

### (تصویر 4-5 از کتاب تصاویر)

مرد سومی که به آنجا نزدیک می شد، یک سامری بود. او نیز مرد مجروح را دید. او می توانست بفهمد که مرد مجروح، یک یهودی است و از آنجا که بیشتر یهودیان و سامریان از یکدیگر متنفر بودند، یقیناً نباید توقف می کرد. اما مرد سامری دلش به حال مرد مجروح سوخت و به او کمک کرد. او موادی بر روی زخمهای مرد گذاشت و آنها را با دستمال تمیزی بست. سپس مرد سامری با دقت مرد مجروح را بلند کرد و بر روی الاغ خودش گذاشت. او حاضر شد که پیاده برود تا مرد زخمی بیچاره بتواند سوار الاغ باشد. بعد از مدتی به شهری در آن حوالی رسیدند. مرد سامری، مرد مجروح را به یک کاروانسرا برد و به مرد مجروح کمک کرد تا داخل کاروانسرا شود. سپس اتاقی برایش ترتیب داد و شخصاً در طول شب از او مراقبت کرد. وقتی صبح شد، مرد سامری باید به راه

خودش می رفت. او می دانست که پول مرد مجروح دزدیده شده و همچنان به مراقبت احتیاج دارد. پس مرد سامری به سرایدار پول داد و از او خواست تا از مرد مراقبت کند. او گفت که برای هر خرج اضافی دیگری

نیز پول خواهد پرداخت. مرد سامری پول و وقتش را صرف کرد تا به مرد مجروح کمک کند.

### (تصویر 5-5 از کتاب تصاویر)

وقتی عیسی داستان را به پایان رسانید، از فقیه سوالی پرسید: "پس به نظر تو کدام یک از این سه نفر با آن شخصی که به دست دزدان افتاد، همسایه بود؟"

فقیه می بایست با ناراحتی اندیشیده باشد. یقیناً کاهن و لاوی همسایگان خوبی برای آن مرد مجروح نبودند. آنها هیچ تلاشی نکردند تا محبت خدا

صورت و صدا، از حرکات دست و بدن نیز استفاده کنید.

می توانید از چند نفر از بچه ها بخواهید که این صحنه داستان را به شکل نمایشی بازی کنند و عکس العمل سه مرد را در قبال نیاز شخص نیازمند به نمایش بگذارند.

شریعت نه تنها یهودیان را ملزم می ساخت که توقف نموده به مردم کمک کنند، بلکه حتی به حیوانات دوست یا دشمن خود نیز کمک نمایند. (تثنیه ۲۲: ۴، خروج ۲۳: ۴-۵)

از بچه ای پرسید که چرا شخص لاوی و شخص کاهن از کمک کردن به مرد مجروح خود داری کردند. پیشنهاد کنید که شاید ایشان می ترسیدند که میداد خودشان نیز مورد دستبرد و کتک خوردن قرار بگیرند و نیمه جان رها شوند. همچنین می توانید ذکر کنید که هر دو مرد مذهبی می دانستند که دست زدن به مرد زخمی و خونی ایشان را ناپاک می سازد و در نتیجه ایشان نمی توانستند پرستش در هیکل را رهبری کنند. شاید ظاهر شدن در محل رهبری پرستش برای ایشان از کمک کردن به یک شخص مجروح و نیازمند مهمتر به نظر می رسید.

۳- سه انگشت خود را بالا بگیرید. از بچه های پیش دبستانی پرسید "چند نفر به مرد مجروح نزدیک شدند؟"

از بچه ها بخواهید تا درباره آنچه که معلم شریعت گفت و دلیل گفتن آن، بحث کنند. درباره این موضوع بحث کنید تا به بچه ها کمک شود که حقایق این تعلیم را

را نشان دهند. ولی فقیه نمی خواست اعتراف کند که مرد سامری همسایه خوبی بود. اما مرد سامری تنها جواب صادقانه این سوال بود. فقیه گفت: "آنکه بر او رحمت کرد." احتمالاً این جمله را با صدای آهسته ای گفت.

برای فقیه سخت بود که اعتراف کند، اما مرد سامری مثال خوبی برای درک موضوع نشان دادن محبت خدا می باشد. مرد سامری حتی مثال خوبی برای نشان دادن محبت خدا به یک دشمن می باشد.

کتاب مقدس می گوید که ما باید محبت خدا را به همه مردم نشان دهیم. بعضی اوقات حتی صحبت کردن با دوستانمان مشکل است، پس نیکویی کردن به دشمنان مان، نیازمند قوت مخصوص خداست. اگر شما قبلاً به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، و اگر واقعاً خدا را دوست دارید، محبت خدا را به دیگران نشان خواهید داد. شما نمی توانید این کار را با قوت خود انجام دهید، خدا می خواهد که با قوت او این کار را انجام دهید. چطور می توانید در این هفته به کسی احسان کنید؟ (درباره راههای عملی که بچه ها می توانند به افراد نیازمند احسان کنند، بحث کنید.) ممکن است احسان کردن به این معنا باشد که چیزی مانند پول، یا وقت تان را صرف دیگران نمایید. (درباره مثال نگیں در مقدمه درس بحث کنید و آنچه که ممکن است او برای کمک کردن به همسایه اش از آن صرف نظر نماید را مورد بحث قرار دهید.) بیاد آورید که آیه حفظی ما چه می گوید؟ (یوحنا ۱۳: ۱۷ را تکرار کنید.) کافی نیست که فقط بدانید شخصی محتاج است، شادی واقعی از انجام کاری برای کمک به آن شخص نیازمند حاصل می شود. همسایه شما کیست؟ هر کس که محتاج است و شما می توانید به او کمک کنید، همسایه تان می باشد. هر دوست یا دشمنی که رفتاری دارد، همسایه تان می باشد. احسان کردن، گواه این مطلب است که شما خدا را دوست دارید. خدا می خواهد که فرزندان شما به همه خوبی کنند. این روشی است که می توان با آن، حکم خدا را نگه داشته و محبتش را به دیگران نشان دهید.

مرد سامری مثال خوبی از درک موضوع نشان دادن محبت خدا حتی به یک دشمن، بود. اما برای فقیه سخت بود که آن را بپذیرد.

### نقطه اوج داستان

عیسی به فقیه گفت که اگر واقعاً خدا را دوست دارد، می بایست محبت خدا را به دیگران نشان دهد.

### نتیجه

کتاب مقدس به ما نمی گوید که فقیه بعد از شنیدن داستان عیسی چه کار کرد. شاید او ایمان آورد و از عیسی اطاعت کرد، یا شاید با علم به موضوع که قدرت درونی لازم را نداشت تا یک همسایه خوب باشد و محبت خدا را به همه نشان دهد، اندوهگین و ناراحت از آنجا دور شد.

## تلاش

### (تصویر 5-6 از کتاب تصاویر)

شما چی؟ اگر شما قبلا به عیسی خداوند، به عنوان نجات دهنده خود ایمان آورده اید، آیا حقیقتا با نشان دادن محبت خدا به دیگران، خدا را دوست خواهید داشت؟ از خدا بخواهید به شما کمک کند که متوجه مردم اطراف تان که نیازمندند، بشوید. مهم نیست که آنها چه کسانی هستند، خدا به شما قوت خواهد داد که آنها را دوست بدارید. هرروزه به دنبال راههای عملی کمک به دیگران باشید. بیاد آورید که آیه حفی ما چه می گوید. (یوحنا ۱۳: ۱۷) تکرار کنید. شاید بتوانید به شخص نیازمندی که می توانید در برطرف کردن نیازش به او کمک کنید، فکر نمایید. آیا از خدا خواهید خواست که راهی به شما نشان دهد تا در این هفته به این شخص کمک کنید؟ از خدا بخواهید که به شما "تمایل و خواستن" انجام این کار را بدهد.



#### کارت تعلیم

کارت ، تعلیم اصلی را نشان دهید : اگر واقعا خدا را دوست دارید، محبت او را به دیگران نشان خواهید داد.

## دعوت

### (تصویر 5-7 از کتاب تصاویر)

اما احسان کردن به دیگران شما را به بهشت نمی رساند. تمام آنچه که در این هفته درباره اش صحبت کردیم، این بود که چطور عیسی خداوند آمد تا نجات دهنده و دوست شما باشد. شما می توانید همین امروز به عیسی خداوند ایمان آورید. کتاب مقدس می گوید: "آنکه به پسر ایمان آورده باشد، حیات جاودانی دارد" (یوحنا ۳: ۳۶). خدا وعده مخصوصی به شما داده است. او وعده داده است که اگر به تمامی دل تان به پسرش، عیسی مسیح که بر روی صلیب مرد تا مجازات گناهتان را بردارد، ایمان بیاورید، می توانید تا به ابد با او زندگی کنید. لطفا سرهای تان را خم کنید و چشم های تان را ببندید. آیا آماده هستید که به عیسی خداوند ایمان آورید تا شما را از گناهان تان نجات دهد و به شما زندگی جاودانی دهد. اگر مایلید امروز به او ایمان آورید، با بلند کردن دست تان به من نشان دهید. (متوجه پاسخها شوید.) اگر دست تان را بلند کردید تا به من نشان دهید که می خواهید به عیسی خداوند به عنوان نجات دهنده تان ایمان بیاورید، لطفا مرا (در یک مکان و زمان مشخص) ملاقات کنید تا بتوانم از روی کلام خدا به شما نشان دهم که چطور می توانید زندگی جاودانی را دریافت کنید.

## سوالات مروری

۱. یکی از راههایی که می توانید بفهمید خدا از شما می خواهد چه کاری انجام بدهید، چیست؟ (خدا در کتاب مقدس به ما می گوید.) آیه حفظی به ما می گوید که برای اینکه شاد باشیم چه کاری باید انجام دهیم؟ (آنچه را که خدا می گوید انجام دهیم.)
۲. مرد به عیسی گفت که شریعت درباره دریافت زندگی جاودانی چه می گوید؟ (خدا را با تمامی دل، نفس، قوت و فکرت دوست بدار و همسایه ات را مثل خودت دوست بدار.)
۳. چند راهی که می توان با آن، محبت خدا را به همسایه تان نشان دهید، چیست؟ (به دیگران کمک کنید، با آنها مهربان باشید و دوست آنها باشید، ...)
۴. وقتی که فقیه پرسید: " همسایه من کیست؟ "، عیسی چه گفت؟ (او داستانی تعریف کرد.)
۵. در داستان عیسی، برای مرد یهودی چه اتفاقی افتاد؟ (او مضروب شد، تمام اموالش دزدیده شد و نیمه جان در جاده رها شد.)
۶. وقتی مردان مذهبی مرد مجروح را دیدند، چه کار کردند؟ (از طرف دیگر جاده گذشتند.)
۷. فکرمی کنید که چرا رهبران دینی توقف نکردند تا به مرد مجروح کمک کنند؟ (ممکن است آنها می ترسیدند که خودشان نیز مورد حمله دزدان قرار گیرند، یا اینکه عجله داشتند، ...)
۸. دو چیزی را که مرد سامری برای کمک کردن به مرد مجروح انجام داد، نام ببرید؟ (زخمهایش را بست، او را بر روی الاغش گذاشت و به کاروانسرا برد، از او مراقبت کرد، به سرایدار پول داد تا مدت بیشتری از او مراقبت نماید.)
۹. وقتی عیسی پرسید چه کسی همسایه مرد مجروح بود، فقیه چه پاسخی داد؟ (آنکه بر او مرحمت کرد.)
۱۰. خدا می خواهد که شما به چه کسی احسان کنید؟ (به همه)
۱۱. عیسی گفت که اگر فقیه واقعا خدا را دوست دارد، باید چه کاری انجام دهد؟ (به دیگران احسان کند.)
- ۱۲.



### کارت تعلیم

کارت با تعلیم اصلی را نشان دهید:  
اگر واقعا خدا را دوست دارید،  
محبت او را به دیگران نشان  
خواهید داد.



با استفاده از این روش یا روش دیگری که موثر یافته اید از بچه ها دعوت کنید که عیسی خداوند را بپذیرند. برای آموزش های بیشتر به مبحث "چگونه می توان یک بچه را به سوی مسیح هدایت کرد"، مراجعه کنید.